

THE  
**RECORD**

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, APRIL 5, 2007

# Evans Bouchard not guilty, says his lawyer

## Closing arguments in driving death

By Rita Legault  
SHERBROOKE

Defence lawyer Philippe Gilbert presented his closing arguments in a Sherbrooke courtroom yesterday, saying the prosecutor never convincingly demonstrated that Evans Bouchard was driving drunk on the night he was involved in a fatal accident that killed Sutton resident and University of Sherbrooke medical student Carinthe Boulanger.

"The position of the defence is that the Crown did not prove beyond reasonable doubt that he was impaired or that his driving was the cause of the accident — because clearly a distraction was the cause of the accident," said Gilbert as he summed up his arguments.

Bouchard is the 53-year-old Magog man charged with impaired driving and dangerous driving causing the death of Boulanger one night in March 2004.

Bouchard is also charged with refusing to submit to a breathalyzer test following his arrest.

Gilbert, before Quebec Court Judge Michel Beauchemin, said there was no absolute proof his client Bouchard was driving dangerously when his car crossed the median and careened into Boulanger's oncoming vehicle.

Gilbert said Bouchard and his spouse Colette Beaudoin, who was a passenger

PLEASE SEE BOUCHARD ON PAGE 4

## Student Skill



PERRY BEATON

The work of Marie-Josée Letourneau is featured in *Communitas!*, the Bishop's University graduating fine arts student exhibition of 2007. The show is up until Saturday, April 14 at the Lennoxville campus' Foreman Art Gallery, open Tuesday to Saturday from noon to 5 p.m.



## ALBERT BRANDT, BBA

Affiliated Real Estate Agent  
NO. 1 in QUÉBEC

"Excellence 2004 Re/Max Québec"  
BEST OVERALL INDIVIDUAL AGENT among 2866 agents  
LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD\*

\*Re/Max International second highest Career Award  
RANKED in QUÉBEC & CANADA AMONG THE TOP Re/Max Individual Agents  
for 6 years running

for exceptional results



**RE/MAX**  
CHARTERED REAL ESTATE BROKER



Visit all my listings at:

www.remax-quebec.com/albert.brandt

819-868-6666

24608

**YOU ASKED US!**

**Question:** I heard that women who paid for a voluntary termination of pregnancy between May 1999 and February 2006 could be reimbursed. Is this true, and if so, how can one file a claim?

**Answer:** According to the Regie de l'assurance maladie (RAMQ), the Association for Access to Abortion won a class action suit against the District of Montreal, requiring the Quebec government to reimburse money certain women paid to voluntarily terminate their pregnancy.

You could be eligible to receive compensation if you paid a sum of money to obtain an abortion and:

- You were covered by the Quebec Health Insurance Plan when you had the procedure;
- You obtained the procedure at one of the following clinics in Montreal:
  - Centre de santé des femmes de Montreal
  - Clinique l'Envolée
  - Clinique médicale Fémina
  - Clinique Latitude
  - Morgentaler Clinic.

You must have had the procedure between May 2, 1999 and February 22, 2006 to apply for reimbursement. You must submit your application no later than Sept. 7, using the claim form. This form, along with more information in English, can be obtained on the RAMQ website at [www.reclamation-ivg.qc.ca](http://www.reclamation-ivg.qc.ca). You can also contact the claims administrator at 1-866-504-9993.

Note: if you are a minor aged 14 or over, you can file a claim without parental consent.

DO YOU HAVE A QUESTION? WOULD YOU LIKE A PROMPT, COURTEOUS, CONFIDENTIAL ANSWER — IN ENGLISH? SIMPLY GIVE TOWNSHIPERS' ASSOCIATION A CALL AT 819-566-2182 OR TOLL FREE 1-877-566-2182, OR EMAIL [INFO@TOWNSHIPERS.QC.CA](mailto:info@townshippers.qc.ca), AND "ASK US!" TOWNSHIPERS' ASSOCIATION IS A NON-PARTISAN, NON-PROFIT ORGANIZATION SERVING THE EASTERN TOWNSHIPS ENGLISH-SPEAKING COMMUNITY.

**JOB OPPORTUNITY**

**T**ownshippers' Association has received an employment posting from the federal government. You can obtain more details by contacting the association's Information & Referral Service at 819-566-2182 or toll free 1-877-566-2182, by emailing [info@townshippers.qc.ca](mailto:info@townshippers.qc.ca).

Health information/Records management clerk for the Department of National Defence, Saint-Jean-sur Richelieu and Montreal.

Salary: \$40,101 to \$43,286.

Closing Date is Tuesday, April 10 and the reference number is DND07J-001474-000274.

These are two permanent positions, one in Montreal and one in Saint-Jean-sur-Richelieu. A pool of qualified candidates could be created following this process for temporary and/or permanent appointments in similar positions in Montreal and Saint-Jean-sur-Richelieu.

For further information on the department, please visit [www.forces.gc.ca/site/home\\_e.asp](http://www.forces.gc.ca/site/home_e.asp).

**Who Can Apply:** Persons residing or employed within a 75-kilometre radius of Montreal, within Canadian territory, extending to, amongst others, Granby.

**Education:** Diploma of College Studies (DCS) in Medical Archives.

**Experience:** Experience in using computer programs such as Microsoft Word, Excel and Outlook.

**Flying High**



The mayor of Sherbrooke, Jean Perrault, at right, and of Lake Megantic, Colette Roy Laroche, popped into the Sherbrooke Airport yesterday. Laroche's municipality, having no airport of its own, will financially contribute to Sherbrooke's upkeep. And Magog Mayor Marc Poulin handed over a cheque from his region. Air Sherbrooke also announced new stand-by student fares and long weekend specials (leaving Friday morning, returning from Toronto Monday evening). All made a point of saying the region's economy relies on the airport's health.

**Weather**

**Today:** Periods of snow (5 cm). High plus 1.

**Friday:** Periods of snow. Low minus 4. High plus 2.

**Saturday:** A mix of sun and cloud. Low minus 7. High plus 2.

**Sunday:** Cloudy with 60 per cent chance of flurries. Low minus 10. High plus 1.

**Ben by Daniel Shelton**



# Scrap yard dealer happy to give bell back

*Some things are sacred*

By Jen Young

RECORD CORRESPONDENT

The Montreal scrap metal buyer who ended up with the historically irreplaceable Plymouth-Trinity United Church bell is crediting police with alerting him to the stolen merchandise.

"We are a major recycling facility and seeing bells isn't uncommon for me," said Jacques Cossette, the buyer for American Iron and Metal Co. Inc. (or AIM).

"We get bells all the time from churches that are being demolished, or bells that are cracked and broken."

Cossette said he had originally thought nothing of the huge peeler. He said the cops did all the legwork.

"The Sherbrooke police called me because they had traced this bell to Victoriaville and then to me.

"They came with pictures and I showed them the two bells I had just bought and they knew which one it was." (That other bell, Cossette said, is not stolen property.)

Cossette said he gladly allowed the bell to return to its rightful owners, without any questions.

"It feels good to be able to give back such a historical monument," he said.

The more than 100-year-old bell was stolen from the lawn of Sherbrooke's Plymouth-Trinity church at the end of February, and police suspected it was going to be sold and melted down for its metal content.

Congregation member Stephan Elkas went to Montreal with a trailer and picked up the artifact on Tuesday.

Elkas said the AIM scrap metal company was like nothing he had ever seen before.

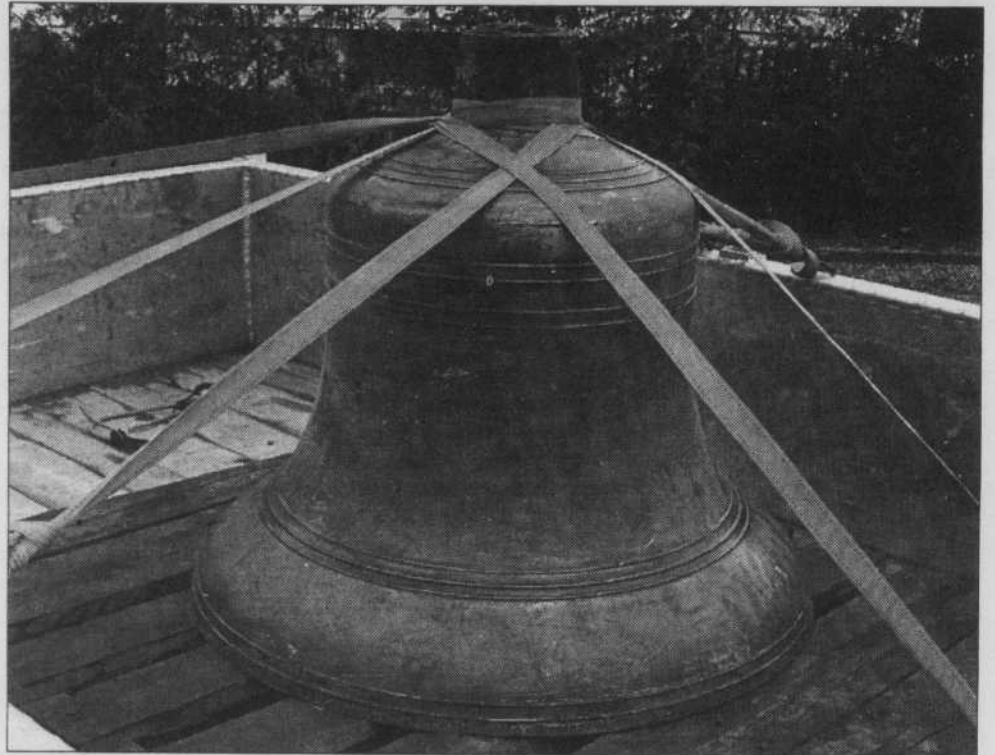
"This is not a scrap yard you are used to seeing," said Elkas. "This is a mega Montreal-sized scrap yard. They used a forklift to put the bell in my trailer, but now it is safe and sound in Sherbrooke.

"The question is how to get it out now."

Elkas said that while in Montreal, the bell was officially weighed for the first time in its history, which gives the church 486 pounds of reasons to rejoice in its return.

There was no damage done to it. No dents, just some dirt that Elkas plans on getting cleaned. The metal bracket from which it used to hang needs to be replaced. The bracket was most likely damaged as it was being stolen. There is no new information from police about the thief (or more likely, thieves), but Elkas says that justice has been served in a couple of ways.

"I'm just happy," he said. "The good



PERRY BEATON

The bell will remain in storage until its support is fixed and the group is solid enough to hold its huge bulk.

news is that it is back. The whole story shows us something.

"The bell has no real value — it doesn't even ring, but if you look at all the recent media coverage you can see that people care about history. People tend to give up easily nowadays, and with the

bell being found and returned safely, it proves that you should never give up hope.

"I'm happy to see that people still hold things as sacred."

## All the bottled water you want

*Waterloo hands it out*

By Maurice Crossfield

KNOWLTON

Residents of Waterloo don't have to worry about how much bottled water they drink — the town will keep them supplied.

When the municipality announced that the water system was contaminated with trichlorethylene (TCE) on March 23, officials initially calculated two litres of water per day per person. But after discussions with the Ligue des Droits et Libertés, the restriction was lifted.

"I know some people who drink four litres of water a day," said Eric Lachance of the Estrie section of the rights league. "It doesn't take long to use 50 litres of water if you think about it."

Lachance said the World Health Organization calculates that it takes a minimum of 50 litres of water per day per person to survive. That includes H<sub>2</sub>O for drinking, food preparation and basic domestic needs.

"After our phone call, (Waterloo Mayor Pascal Russell) said he intended to respect these criteria and that families would be supplied with drinking water according to their respective needs," Lachance said.

Meanwhile, investigators are continuing their work to determine the cause of the contamination of the Taylor Well, which supplies 70 per cent of Waterloo's water.

At the same time the municipality is flushing out the municipal water sys-



DAVID ANDERSON

The water pick-up centre in Waterloo.

tem and has stepped up its treatment of the aqua. That increased aeration is apparently helping the situation, with recent tests showing TCE levels well below the Health Canada standard of 5 micrograms per litre.

The water system must register five consecutive tests over a 10-day period of TCE levels below 5 mcg/l before it will be deemed safe again. In the meantime, residents can continue to pick up bottled water, free of charge, from the municipal fire hall, just off Lewis on du Parc Street.



**Michel Duval**  
Advertising Consultant

Tel: 819-569-9525 Fax: 819-821-3179

mduval@sherbrookerecord.com

THE RECORD

## NOTICE

Please be advised that **Canada Post** will have no postal deliveries on **Friday, April 6<sup>th</sup>, 2007** and **Monday, April 9<sup>th</sup>, 2007.**

The Record WILL publish on Friday, **April 6<sup>th</sup>, 2007.** but NOT on **Monday, April 9<sup>th</sup>, 2007.** Thank you.

## BOUCHARD:

CONT'D FROM PAGE 1

in the car at the time of the crash, have maintained since the night of the accident that the driver was distracted when Beaudoin was unable to close the glove compartment.

"[Bouchard] reached over to slam it shut and when he looked up he saw the headlights in front of them, there was a scream, then a collision," Gilbert said.

Summing up eyewitness testimony, Gilbert also cast doubt on claims his client was weaving in and out of his lane before the accident occurred.

"His driving was impeccable a few seconds before the accident until he was distracted by the glove compartment," Gilbert said.

During a summation that lasted most of the day, Gilbert picked apart the testimony of witnesses, pointing out a number of contradictions in the Crown's case.

Gilbert said there was inconsistency between the testimony of bar customers who said Bouchard was so drunk he could not walk, and that of an ambulance technician who was called to the scene of the accident shortly afterwards. Gilbert said the ambulance driver, who is in the habit of dealing with drunk drivers who have been in accidents, said he did not detect any un-

ward signs in Bouchard eyes and pupils and could not confirm Bouchard was in an advanced state of inebriety.

Gilbert also attempted to discredit the testimony of a number of police officers and detectives who testified that Bouchard appeared drunk at the scene, in the police cruiser after his arrest, and later at the police station where he was jailed and interrogated.

Gilbert said the officers' memory of what happened appeared to have improved between the night of the accident, the preliminary inquiry and the trial almost three years later.

"The further they were from the event the more they remembered," the lawyer said, adding that officers failed to note Bouchard's apparent advanced state of drunkenness in their various reports at the time.

Gilbert, who noted his client has maintained all along he was not drunk and was able to drive, also attacked the testimony of an expert witness who stated Bouchard was well beyond the legal limit behind the wheel the night of the accident.

Supporting his arguments with jurisprudence in an earlier drunk driving case, Gilbert said the expert did not test Bouchard's resistance to alcohol or his ability to eliminate it. The defence

lawyer said the expert simply presented calculations that were based on statistical averages and the testimony of bartenders and customers who said they saw Bouchard drink several large beers at two different bars the evening in question.

Witnesses told the court in June that Bouchard drank two half-pitchers and two large beers at the Le Shooter. Bouchard then went to the Hotel Albert, where one witness testified he consumed at least one large bottle of beer.

"People don't have the same tolerance to alcohol or the same ability to eliminate it," Gilbert said. "Clearly they used the theory that was the most unfavorable to the defence."

Gilbert argued the expert testimony was purely theoretical and speculative and could not prove beyond a reasonable doubt his client was drunk.

"My client never gave in on his ability to drive. He said over and over again he was able to drive. It was an accident."

Outside the courtroom the victim's mother Lilian Boulanger, who attended

the closing arguments with her daughter Ariane, told reporters she did not believe Bouchard's denials. "If it was just an accident, why did he refuse a breathalyzer?"

Gilbert simply said his client, who had just learned he was being charged with Boulanger's death when the technician asked him to submit to the test, was in a state of shock. "He had a hard time understanding why he had been arrested because he didn't think he was responsible. He was in a state of shock. He was upset. He was having flashbacks to the accident...."

Bouchard and Beaudoin sat side by side in court listening intently to Gilbert's arguments and avoided the family of the victim.

Bouchard, who is out on bail awaiting the outcome of the trial, is scheduled to return to the courthouse next Tuesday when Crown prosecutor Stephanie Landry will sum up her case against him.

## Harper's wait-time guarantees

By Andrew Mayeda  
CANWEST NEWS SERVICE  
OTTAWA

Prime Minister Stephen Harper declared victory on Wednesday in his effort to extract health-care wait-time guarantees from the provinces and territories, but medical experts and opposition critics declared the mission far from accomplished.

Implementing a wait-times guarantee for patients was one of the Conservatives' five priorities during the last election campaign.

But it has turned out to be a tough assignment for federal Health Minister Tony Clement, who has been negotiating for months with the 13 provinces and territories, which have jurisdiction over health-care.

Harper announced Wednesday all the provinces and territories have agreed to establish wait-times guarantees by 2010. "Today, I'm very pleased to announce that minister Clement has succeeded in his mission," Harper told a conference on wait times hosted by the Canadian Medical Association.

However, observers noted the agreement only guarantees timely access to health care in "at least one" of six priority areas: cancer care, hip and knee replacement, cardiac care, diagnostic imaging, cataract surgeries and primary care.

In their 2006 election platform, the Conservatives promised to establish "evidence-based" benchmarks for all of those areas, except primary care.

Health-care professionals reacted with cautious optimism.

Chris Simpson, a representative for the Canadian Cardiovascular Society,

called the agreement a "significant step forward," but warned much work must be done before patients can be certain of how long they will wait for treatment.

"We are nowhere near the point where we can say 'mission accomplished.' This isn't a George Bush thing where we say this issue is done and we can move on. This is just the start."

Meanwhile, opposition critics accused Harper of watering down his original election promise.

"I actually laughed out loud, because it's the first time I've seen a politician make a public announcement that he was breaking a promise," said Liberal MP Bonnie Brown, the party's health critic. "To me this is just further proof that he is itching to have an election."

The agreement will be supported by about \$1.4 billion set aside for health care in last month's federal budget, including \$612 million for a patient wait-times guarantee trust that will dispense money to the provincial and territorial governments to help them meet their commitments.

The budget also allocated \$400 million to improve health-care efficiency through the use of information technology.

But some medical experts worry the agreement will create a patchwork system with varying levels of care across the country. "I'm a little concerned about the fact that we have individual projects across the country that are not necessarily comparable," said Tom McIntosh, director of health policy at the Canadian Policy Research Network.

*Spring is in the air!*  
and  
**THE RECORD**  
is having  
a **Spring Special!**  
SUBSCRIBE TODAY AND SAVE.

SUBSCRIPTION PRICES		
	Regular Rate	Spring Special
3 months	<del>\$36.46</del>	\$34.75*
6 months	<del>\$71.79</del>	\$68.00*
12 months	<del>\$136.74</del>	\$130.00*

**YES, I want the Spring Special.**  
Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Payment:  cheque  Visa  MC  
Card #: \_\_\_\_\_ Exp.: \_\_\_\_\_

Mail or call us today.  
**819-569-9528 or 1-800-463-9525**  
\* Limited time offer, valid in Canada only.

**THE RECORD**  
1195 Galt Street East  
Sherbrooke, Quebec  
J1G 1Y7

\*Act today, Spring Special is valid 'til April 6, 2007.

# Don't put your shovel away just yet...

## Snow!

By Maurice Crossfield  
KNOWLTON

It may be spring according to the calendar, but Mother Nature has other things in mind over the next few days.

A pair of systems are expected to dump up to 25 centimetres of snow on parts of the Townships, with periods of snow continuing into Friday and colder than normal temperatures for the next couple of weeks.

"The accumulation will vary greatly

in the regions," said Environment Canada meteorologist André Cantin. "We will see 15 to 25 cm, mainly in the eastern parts of the Townships."

The new snow is the result of a one-two punch, with the first low pressure system moving up from Lake Erie and through the region Wednesday into Thursday. It will then be followed by a second system moving up the Atlantic coast, reaching the Maine/New Brunswick border by Thursday evening.

"And with all that, the warm air is retreating," Cantin said.

While snow in April isn't all that uncommon, this storm may set a record. The previous snowfall record for April 5 was a paltry 4.8 cm in 1975. But a look through the record books shows that 25.4 cm fell on April 9, 1974, and 22.9 cm fell on April 13, 1929. Apparently anything is possible in April.

"We see snow as far as the beginning of May some years," Cantin said. "On May 2, 1961 we had 11.2 cm. But we don't get that every year."

Unlike a lot of spring snowstorms, this one might leave a lasting impres-

sion. Saturday is calling for a mix of sun and cloud with a low of minus 7 Celsius and a high of plus 2 C. Sunday will bring snow flurries with an overnight low of minus 10 C and a daytime high of a mere plus 1 C.

"It will remain close to or below normal temperatures for the next couple of weeks," Cantin said. Normal daytime temperatures for this time of year are typically about 5 or 6 C. In other words, April will likely be cooler than normal, as were February and March.

Only 77 days until summer.

Call 1-866-734-9425  
or visit [www.medicalert.ca](http://www.medicalert.ca)

 **Medical Alert**  
*Lets You Live Life.*




**WETLANDS  
ARE  
DISAPPEARING**

Protect them.  
Become a  
member today.

[www.ducks.ca](http://www.ducks.ca)  
**1-866-384-DUCK**

  
**Ducks Unlimited Canada**  
CANADA'S CONSERVATION COMPANY

YOU CAN'T CHANGE THE PAST. BUT YOU CAN CHANGE THE FUTURE.

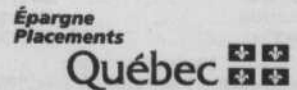


**KEEP ON ENJOYING LIFE  
WITH QUÉBEC SAVINGS BONDS**

- + Redeemable anytime.
- + First-year interest rate of **3.50%**.
- + No management or administration fees.
- + On sale until **June 1, 2007**.

**ÉPARGNE  
PLACEMENTS  
QUÉBEC** YOUR SAVINGS  
GUARANTEED  
100%

1 800 463-5229 | [www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)



# Community Forum

## Change in Arab direction may yield positive results

### Palestinian homeland

During the last 70 years, the Arab side in the Middle East conflict squandered a fortune of moral and material resources in an effort to attain by force a Palestinian homeland that could have been theirs for the asking.

Palestinians could have had a state twice before Israel ever came into being: in 1936 when the Peel Commission proposed to partition Palestine, and in 1947 when the United Nations essentially repeated the offer. They could have had one several times afterwards, most notably between 1991 and the present day, following the much-ballyhooed series of peace negotiations at Madrid, Oslo, Camp David, and Wye River.

Each time, the Arab world opted for war, terrorism, or insurrection instead.

Never have a people tried harder to break down an unlocked door — or pry open a lock to which they had the key. Are Arab leaders finally beginning to realize that, while the door is probably unbreakable, it may well swing open if they only turn the knob?

I doubt it — but some people far more knowledgeable than I seem a shade more optimistic. Efraim Halevy, writing in the *Jerusalem Post*, describes last week's Arab League summit of heads of state in Riyadh as having the appearance of "the culmination of a major change in the way bitter foes perceive each other."

What makes the observation interesting is the person who makes it. Halevy, in addition to being a stylist of note in his native English as well as in his acquired Hebrew, had been the director of the Mossad between 1998 and 2002 and a career officer in Israel's legendary in-

telligence agency for many years before. It's safe to assume that the Man in the Shadows (the title of Halevy's autobiography) is anything but ill-informed or naive. When he writes that "this latest rapprochement is part of a major trend spreading throughout the entire region" it is incumbent on us to sit up and take notice.

Last week, in Riyadh, when Arab leaders revived a peace plan that offers Israel recognition in exchange for certain conditions, Hamas leader Ismail Haniyeh appeared to go with the flow. Israel's implacable foe — now the elected prime minister of the Palestinian Authority, with his organization, Hamas, formally admitted into the Arab League — should have protested any notion of a compromise with the "Zionist entity," but he did not. In his *Jerusalem Post* piece, Halevy describes him listening "impassively" while Palestinian Authority chairman Mahmoud Abbas called

upon the citizens of Israel to grasp a hand outstretched for peace.

Impassive is impressive, under the circumstances. The racing form would have had the leader of Hamas foaming at the mouth instead of listening to Abbas, in Halevy's words, "without any outward signs of disapproval." A change of heart? A change of strategy? I'd put my money on the second, without dismissing the possibility of the first.

Everybody came to the party, except al-Qaida. "A hitherto unacceptable visitor gracing the event with his presence was Iranian Foreign Minister Manouchehr Mottaki," Halevy writes. The Riyadh summit followed a meeting in Mecca, in the course of which Abbas' Fatah and Prime Minister Haniyeh's Hamas agreed to stop shooting at each other long enough to form a national unity government.

"Immediately after the Mecca agreement was reached," Halevy writes, "it was publicly and viciously denounced by a senior al-Qaida spokesman as a Hamas betrayal of the Palestinian cause. It is more than plausible that al-Qaida understands the true significance of this latest Hamas change of tack better than non-Arab outsiders like us."

No doubt — although in my lifetime the Arab/Muslim/Palestinian leadership's propensity for backing the wrong horse has been uncanny.

Haj Amin al-Hussaini, the Mufti of Jerusalem, put his money on Adolf Hitler in the 1930s. Postwar leaders from Egypt's Gamal Abdel Nasser to the Popular Front for the Liberation of Palestine's George Habash put theirs on the disciples of Karl Marx and V.I. Lenin, to say nothing of the successors of J. V. Stalin. They persisted between the 1950s and 1980s almost until the collapse of the Soviet Union. Finally, in the 1990s, Yasser Arafat topped it off by betting on Saddam Hussein.

With backing losers such a firmly entrenched tradition, it's hard to imagine the current generation of Arab leaders starting to back winners. Al-Qaida seems more like their speed. Still, if someone as wise in the ways of the region as Halevy considers it a possibility, who am I to dispute it?

- CanWest News Service

### VIEWPOINT

GEORGE JONAS



### THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
 FAX: 819-569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
 ELEANOR BROWN EDITOR ..... (819) 569-6345  
 RICHARD LESSARD PROD. MGR. .... (819) 569-9931  
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931  
 FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS  
 ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
 ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
 CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
 NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
 88-A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

### MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
CANADA:	1 YEAR	120.00	7.20	9.54	\$136.74
	6 MONTHS	63.00	3.78	5.01	\$71.79
	3 MONTHS	32.00	1.92	2.54	\$36.46

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of *The Record* are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
 ABC, CARD, CNA, QCNA

# Tell us what you're thinking!

The Record welcomes letters to the editor.

By e-mail: newsroom@sherbrookerecord.com

By fax: 819-569-3945 or 450-243-5155

By post: 1195 Galt E., Sherbrooke, J1G 1Y7

# Drink your milk. Repeat

And repeat again

**D**o you ever wonder what word or phrase you repeat most during the day? For me it's "Abby, drink your milk."

Sometimes it's in rapid succession, as in "Abby, drink your milk. Abby, drink your milk. Abby, drink your milk. Abby, drink your milk."

Sometimes it's a variation thereof. "Milk, milk, milk, milk..." or "Abby, Abigail, Abigail, ABIGAIL!" The latter is specifically for when she's blithely ignoring us on the milk front.

Actually, it's not really milk, but a milk-like formula, which is actually why this is a problem. As I've written before, Abby has a genetic condition that requires us to restrict her intake of protein. To make up for the shortfall in her diet, she has to drink 600 ml of powdered formula a day. If it tastes as bad as it smells, I don't blame her for ignoring us.

The last time I wrote about this, Abby was going on four years old. Now she's nearing six and it isn't getting any easier, for her or us.

Four glasses of formula a day and we have to tell her to take every sip. There is often screaming. And not just Abby.

The worst is in the morning when we're trying to get a glass into her before school while getting ourselves and the other kids ready to head out the door.

"Abby, are you drinking your milk?" I'll ask from the top of the stairs as I step out of the shower.

"I will drink it."

"That's not exactly what I asked."

I get dressed and call out, "I'm coming down. That better be gone."

"No! Don't come down!"

A couple of weeks ago we had a particularly bad morning. I put my foot down and said she wasn't going to school until her glass was empty. There were tears. And not just Abby's.



ROSS MURRAY

When the dose was finally gone and we had both calmed down, I decided to explain why it was so important that she drink this gawdawful formula. We had tried to explain to her before about her condition —

tyrosinemia — especially those times when she asks if she will be able to have hamburgers and hotdogs when she gets big. (Short answer: no.)

Our dietitian suggested we try explaining it to her in terms she could relate to, like a jigsaw puzzle with a lost piece or a hockey team with a missing player. I decided to give it a shot.

"Abby," I said that morning as I got her into her snowpants. "You know we don't make you drink your milk to be mean, right? Why do you have to drink your milk?"

"I don't know."

"Yes you do. Think. Why?"

"Because it's important."

"That's right. And why is it important?"

"Because my body doesn't work."

"Well, part of it doesn't work like other kids. There's a piece missing. You know when you do one of your puzzles?"

"What puzzle?"

"I don't know. Your pony puzzle."

"The pink ponies?"

"Yes, fine. Anyway, you know how you can put a puzzle together and you get to the end and there's a piece missing?"

It's still a good puzzle and everything fits together. It's just missing a piece."

"What about my Winnie-the-Pooh puzzle?"

"Sure."

"It has two pieces missing."

I tried a different tack.

"You know when you go to school, sometimes there are kids missing...?"

"I like school. Cameron's my friend!"

"I know, I'm glad. But say you go to your class and one of your friends isn't there..."

"Cameron wasn't there yesterday. He

was sick."

"Okay, then. Well, even though..."

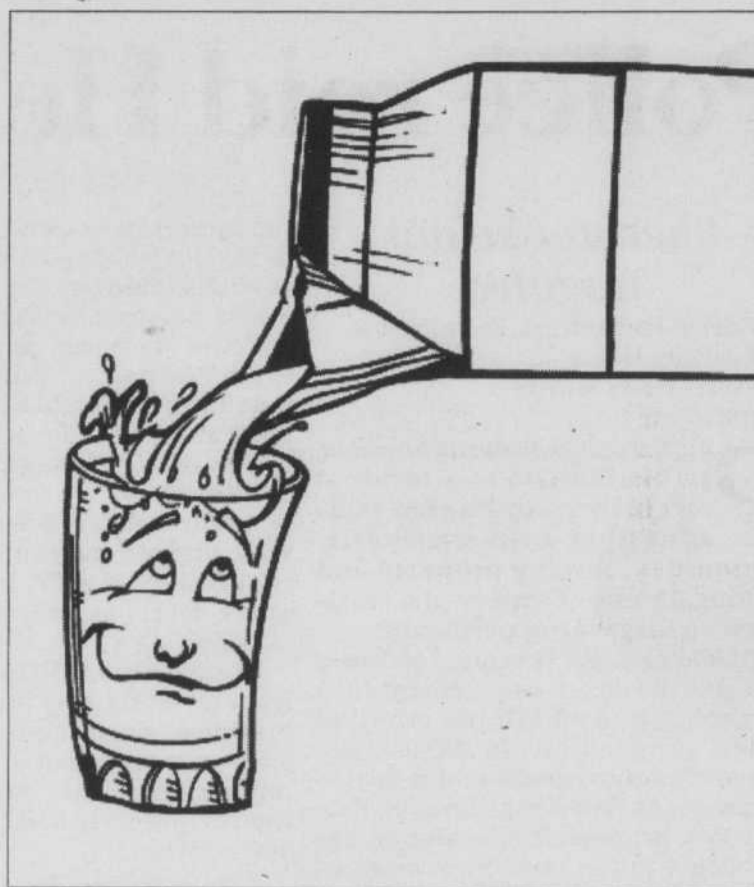
"He pushed me in a puddle."

"Abby, listen..."

"Are we driving?"

I gave up. We were late for school.

It's hard to explain a complex health issue to five-and-a-half-year-olds. Their brains haven't developed rational logic. At the same time, they can forget all about the tears they were spewing five minutes earlier. This is a good thing, especially when it comes to dealing with milk that smells like feet.



## Hydro delay called normal

Lennox customers will just have to wait

By Jen Young

RECORD CORRESPONDENT

**L**ennoxville's Darlene Rogers is not the only customer waiting to be reimbursed by Hydro Quebec after it sold a section of its jurisdiction to Hydro Sherbrooke over the winter, but according to the provincial electricity agency, the situation will be dealt with. Eventually.

"I don't know this file personally, but I do know that these things take time," said Hydro Quebec community advisor Ginette Cantin. "I understand that it can take long, but it is complicated."

Hydro Quebec promised there'd be little or no inconvenience in late 2006 when it switched some 300 customers over to Sherbrooke.

But Rogers was double-billed for two months, finding her bank account automatically debited by more than \$300 by the company that was no longer selling her electricity.

"They took it out in December and January. I stopped the payments, but [the money] had already come out," she told *The Record*.

Rogers and her husband live on their pension. "We were able to manage the payments, but it's my money

and I want it back," she said in a story first reported in yesterday's paper.

Rogers said she phoned multiple times demanding her money back "but kept getting excuses." She finally received an acknowledgement of the overpayment of \$360 this week — but no money.

Hydro Quebec's Cantin said that when Sherbrooke took over the files of the Lennoxville customers, all information and details had to be transferred, which takes time. "We need to make sure that everything is correct."

Cantin said it is quite possible that payments were still being withdrawn until each file was looked at and re-assigned.

"It always goes by billing cycle," Cantin said. "If the customer is on a 60-day cycle, then their information would not be updated until they received their next bill. Now that this customer has received her final bill showing the credit, she will receive a check in a couple of weeks. That's how it works."

Cantin said the process may seem to take a long time, but all customers will receive the credit they are entitled to.

Hydro Quebec flipped more than 300 of its Lennoxville customers, on the north side of the St. Francis River, in late 2006.

# We were there!

**OPENING OF A SECOND STORE**

**LE JARDIN DES ANIMAUX IN SHERBROOKE**

A new pet shop "LE JARDIN DES ANIMAUX" opened its doors recently. Located at 3315 Portland Blvd. in Sherbrooke, next to Bureau en Gros. The first store was opened in 2003 at 1110 King St. East in Sherbrooke. Pictured, getting ready to cut the ribbon, are from left to right: Isabelle Arguin, Paul Arguin, Monique Plouffe Arguin and Dany Champagne, owners of the store, and M.C. François Jeanson.

*Drop in for a visit!*

LE JARDIN DES ANIMAUX

3315 Portland Blvd. • Sherbrooke  
819-563-8056

1110 King St. East • Sherbrooke  
819-822-0814

ADVERTORIAL

# Police raid Hells in three provinces

## Sherbrooke not targeted

By Adrian Humphreys, Kelly Patrick and Allison Hanes  
CANWEST NEWS SERVICE  
TORONTO

Police tactical teams fanned out across Ontario in a series of carefully co-ordinated raids against the Hells Angels early Wednesday, seizing property and making dozens of arrests in a crackdown on illegal drug trafficking.

Dubbed Project Develop, the sweep by Ontario's Biker Enforcement Unit targeted up to 40 alleged criminal biker gang members across the Greater Toronto Area, but also included arrests as far away as Langley, B.C., and New Brunswick. (The Sherbrooke clubhouse in the Townships, however, was not targeted).

But the suspects may have had a hint of what was coming.

Last month, the proceeds of crime unit of the federal Justice Department moved to prevent the corporation that owns a Hells Angels clubhouse in Toronto from selling, renting or substantially altering it in any way.

A restraint order was put against

the bunker in east-end Toronto — the largest in Canada — on the grounds authorities could one day seek to seize it under anti-drug legislation.

Police descended on that clubhouse early Wednesday, putting a gaping hole in the front facade with a giant hook attached to a truck and entering the building through a white-tiled bathroom.

A toilet could be seen from the sidewalk through the puncture mark surrounded by plaster, insulation and other debris as police milled about outside.

Around noon, officers ceremoniously removed the gang insignia from the outside of the ochre-coloured bunker and, with television cameras rolling, unfurled their own banner announcing the property had been seized by authorities.

"To the relief of the community, we now are the tenants of that clubhouse so the Hells Angels are not welcome back," Toronto police Staff Insp. Joseph Tomei said.

"This should send a very clear message to those who choose a criminal lifestyle."

The raids were the culmination of an 18-month investigation involving 18 law-enforcement bodies, including

the Ontario provincial police, RCMP, Canada Border Services Agency, as well as other Ontario police forces.

Weapons, along with quantities of cocaine and GHB, known as the date rape drug, were discovered, but police released few details as the operation unfolded, planning to hold a news conference instead today.

Authorities couldn't say exactly how many suspects had been nabbed by day's end.

"The processing is well underway," said OPP Const. Pam Higham.

Police called Wednesday's arrests "significant" but were reluctant to declare they'd put the Hells Angels out of business in southern Ontario.

The Hells Angels reported news of what they termed a "police attack" on the Toronto chapter's website.

"Ontario police and other forces are smashing their way through the Hells Angels world today. Approximately 12 locations in Toronto were targeted. We will continue to report the latest news as long as we can," read a message on the site.

"As police forces across Canada are targeted for corruption, we fully expect to endure the politics of diversion."

## Charges dropped against man accused of killing a Hells Angel

By Paul Cherry  
CANWEST NEWS SERVICE  
MONTREAL

It's not every day a person accused of killing a Hells Angel shows up in court with his parents at his side.

But then again, it's not every day that a first-degree murder charge is essentially dropped by the provincial justice minister because of an unreliable witness.

Tony Marault, 32, formerly a prospect member of the Bandidos biker gang, would only say he was "very happy" to see a stay of proceedings placed on a first-degree murder charge at the Laval, Que. courthouse Wednesday morning.

Marault was accused of helping to carry out the April 2000 murder of Normand (Biff) Hamel, a member of the Hells Angels elite Nomads chapter.

While Crown prosecutor Chantal Michaud would not discuss why the justice minister dropped the case against Marault, sources close to the investigation have told CanWest News Service the main witness against Marault, an informant named Christian Dumont-Lambert, was not someone who could testify before a jury.

Defence lawyer Patrick Davis confirmed part of the reason behind the stay of proceedings involves the informant's credibility.

In 2005, Dumont-Lambert confessed to having a role in the deaths of three men who were killed within a five-month period. He is currently serving a life sentence but is eligible for parole in 10 years because he turned informant.

According to National Parole Board records released between 1998 and 2005, Dumont-Lambert had a serious problem with drug addiction and with controlling his emotions.

In December, a jury convicted Tony Duguay, a member of the Bandidos, of first-degree murder in Hamel's death.

The Crown originally planned to try Duguay and Marault together but Davis successfully argued they should be tried separately.

Dumont-Lambert did not testify during the Duguay trial.

# Vimy Ridge not such a big deal?

## Scholars question iconic status

By Richard Foot  
CANWEST NEWS SERVICE

A new scholarly account of the Battle of Vimy Ridge says the battle does not deserve its iconic status as one of the First World War's most decisive victories, and that generations of Canadians have grown up on a carefully constructed myth that Canada "came of age" at Vimy.

"Vimy Ridge, A Canadian Reassessment," a collection of essays based on new archival research by 16 historians, was released only days ago — on the eve of lavish ceremonies in France and Canada to commemorate the 90th anniversary of the famous battle.

"We're saying that Canadians have mythologized Vimy too much," says Mike Bechthold, a military historian at Wilfrid Laurier University in Waterloo, Ont., and one of the contributors and co-editors of the book.

"The idea that Canada was somehow 'born' at Vimy Ridge is nice mythology, but I don't think it's any more than that — so we're trying to shine a new light on the battle."

Bechthold acknowledges the capture of Vimy Ridge in northeast France after several days of fighting in April 1917 was a watershed for the Canadian army. For one thing it came at a cost of 10,602 dead and wounded Canadian troops — one of the highest casualty rates in the nation's history.

Vimy Ridge was also the first time the four divisions of the Canadian Corps fought together in pursuit of a single objective. And it was Canada's first significant victory of the war.

But Bechthold and his colleagues point out that much of the credit for the victory should go to Britain. Not only was the Canadian Corps' commander, Sir Julian Byng, a British general, but Maj. Alan Brooke, the chief of staff to the Corps' artillery commander was also British, as were many other officers in the corps.

And while the bulk of the infantry that attacked Vimy Ridge was Canadian, they would not have been able to go up the slopes of the ridge that day if not for British artillery, engineers, and supply units that supported them.

"Canadian nationalism has led to an exaggerated sense of the importance of the capture of Vimy Ridge, and the British elements of the force that fought in the battle have been airbrushed out of popular memory," British historian Gary Sheffield writes in one chapter.

The book argues that Canadians benefitted from valuable lessons learned from the failed earlier attempts by the British and French armies to capture the ridge.

It explains, contrary to popular wisdom in Canada, that the victory was far from assured once the battle began, and that despite careful preparations, errors were made by Canadian troops that nearly lost them the battle.

The book also says that while Vimy Ridge itself was an important defensive position, the battle was of little overall strategic significance. The Battle of Arras, a much wider Allied offensive of which Vimy was only a small part, has been largely forgotten by history thanks to the attention heaped on the event by Canadian mythmakers, the book says.

"In terms of changing the course of the war," says Bechthold, "the capture of Vimy Ridge probably had very little effect, and not nearly the impact, for example, of the later Canadian victory at Amiens in 1918."

Yet, how many Canadians today know anything about the Battle of Amiens?

Sheffield argues that Vimy became famous purely because it fed Canada's hunger for a great deed to call its own on the world stage.

"It is difficult to avoid the conclusion that if Vimy Ridge had been captured by a British or French formation instead of the Canadian Corps, this action would not enjoy its current celebrity," Sheffield writes. "Vimy Ridge resonates largely because of its role in the growth of Canadian nationalism."

In one of the book's most interesting chapters, Jonathan Vance, a historian at the University of Western Ontario, shows how Canadian poets pounced on news of the Vimy victory in 1917, and almost immediately began spinning it into myth.

The fact that the battle was launched on Easter Monday made it even easier for mythmakers to say that

the battle itself had religious significance.

"Once the battle was identified with the rebirth of Christ," writes Vance, "it was only a small step to connect Vimy with the birth of a nation. With the provinces represented by battalions from across the country working together in a painstakingly planned and carefully executed operation, the Canadian Corps became a metaphor for the nation itself."

# Stanstead Review

SERVING STANSTEAD AND  
ITS BORDER COMMUNITY



ALSO SEE:  
Zoning  
kerfuffle  
... see Page 10

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, APRIL 5, 2007 PAGE 9

## Chantal Bédard says some memory loss is normal

*Depression can be  
mistaken for  
Alzheimer's*

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT

When Dr. Chantal Bédard first offered her services to the CAB Rediker Center, she was not sure just what subjects the seniors would like to hear her speak about.

At a previous visit, she collected a list of topics and concerns and decided to, on March 29, tackle the subject of Alzheimer's and what the term really means.

"Under the umbrella of dementia, you will find two forms: reversible and non-reversible," said Bédard. "In the category of reversible, you will find irregularities in memory caused by such things as alcohol, medication, depression and thyroid... all conditions that can be regulated or corrected with the proper help.

"Alzheimer's and Parkinson's disease are both classed as non-reversible as they become representative of cellular loss that govern your very motor skills and speech. Once these cells are lost, there is no way of replacing them. You can, however, work to strengthen your ability of the remaining ones," explained Bédard. She has worked in emergency services at the Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) for many years.

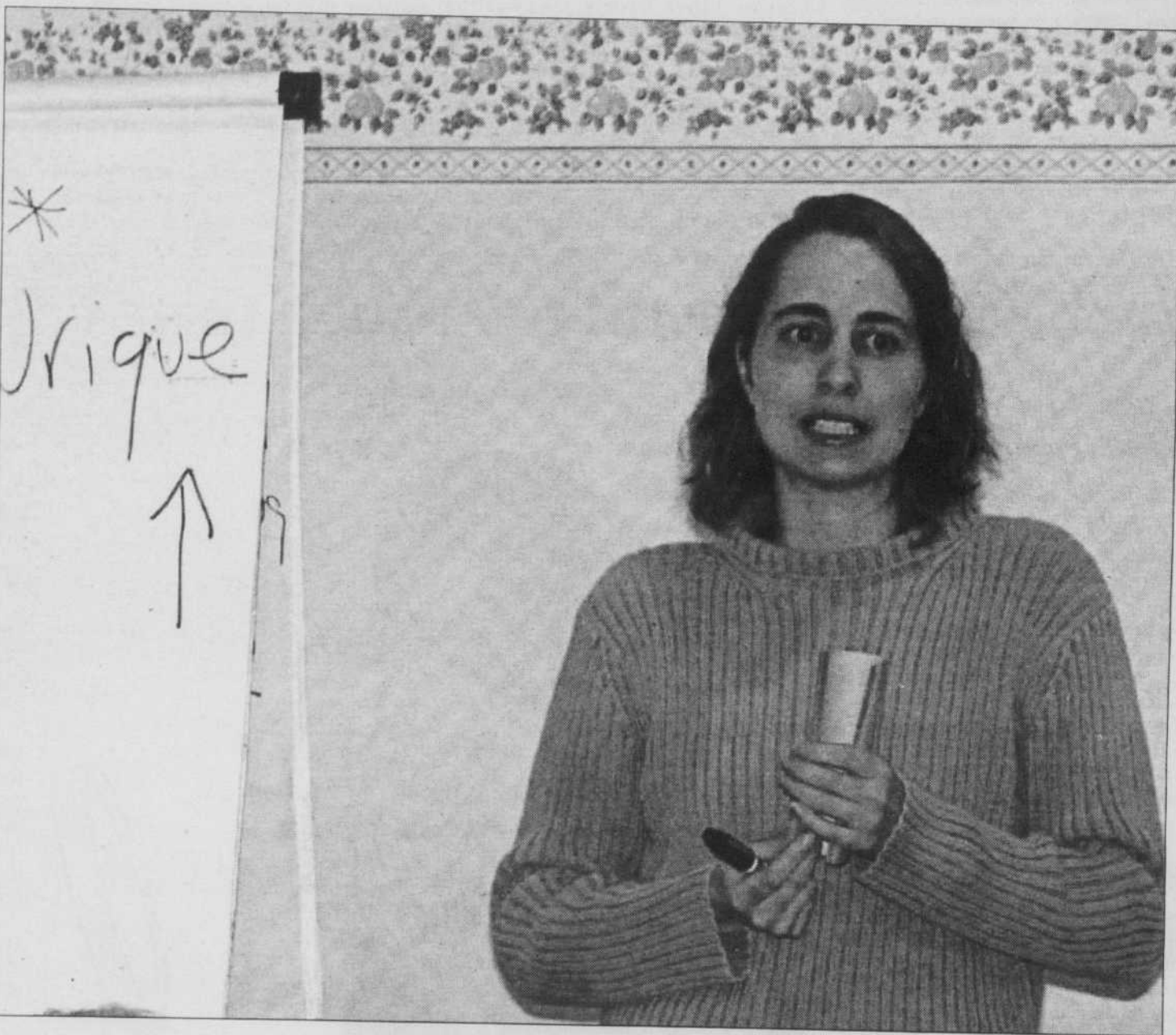
Depression often causes symptoms similar to those of Alzheimer's. We usually think of Alzheimer's as being an illness that affects us as we get older — but depression can affect the lives of people of any age.

Dr. Bédard believes that the more we exercise our brains, the less the chance that we will be afflicted with Alzheimer's.

Does a loss of memory automatically mean that you are experiencing Alzheimer's? While it is true that there is always a risk factor of something more serious developing, those attending the conference were glad to hear that this was not automatically a true statement.

A loss of memory as you get older is as natural as getting older in itself (and is usually of vascular origin).

Even as recently as 75 years ago, a loss of memory was considered a common and irreversible thing. In 1937,



NANCY NOURSE/FILE PHOTO

Dr. Chantal Bédard encourages brain exercise, and the seniors soon did just that by sharing memories.

Alzheimer lent his name to the malady and since that time, great strides have been made in trying to understand the underlying aspects of this disease, reversing the conclusion that this was a mental illness.

(It was suggested that it is important to support the Canadian Society for Alzheimer's, but also to specify that you want the funds spent within your own region.)

Bédard stressed the importance of family support in the presence of Alzheimer's, especially when one is sent to the hospital. Often you are switched from one medical professional to another

with no connection between them, and no continuity of information. This only adds to the confusion of the patient... and the situation.

Each case should be evaluated on its own merit and the decline of characteristics considered, a condition that may have been building for as many as 20 years, or as few as three. Dementia is considered to be a melting pot of many different ingredients, much like a soup with noodles and vegetables, which results in a person functioning below their usual capacity. With the right ingredients, you can improve your chances of memory loss, such as exer-

cise and good nutrition.

To emphasize what Bédard had said on the importance of exercising your brain, coordinator Maryse Trépanier led a memory game which encouraged those attending to remember childhood experiences like their first date, their first visit to the ocean or the mountains or what they liked to do as a child, their favourite teacher or subject in school. This exercise jogged the memories of not only the person being asked the question, but of everyone in the room.

# Is this a calendar I see before me?

## Out out, dratted week

Is that Good Friday I see on the calendar? To me, it is very much a welcome sight. The main reason is because that day is somewhat considered the unofficial arrival of spring. Besides being that, many people don't know the true meaning of Good Friday.

It is not simply a part of the Easter holiday. It also has its own origin.

Good Friday is the day when Jesus was alleged to have died on the cross on behalf of freeing from certain death all mankind who would believe in him.

Jesus was to be crucified to allow others to escape from a place of punishment. Christians consider this day a very solemn occasion. Good Friday is said to come from the German translation of God's Friday (Gottes Freitag).

So if there's a Good Friday at the end of the week, what about the four pre-

ceding days?

I've created my own scenario where I'm having a rotten week leading up to Good Friday. Each day is named according to my daily occurrences. No wonder everyone looks forward to Fridays.

**Morbid Monday:** It all begins when my bedside alarm fails to go off at 5:30 a.m. and I oversleep. I then end up taking an ice-cold shower because the hot water tank isn't working.

**At breakfast,** I realize that I poured milk that's past its expiry date onto my Cheerios. I then hastily head out the door because I'm running a bit late and slip on the stairs due to the cold rain we're receiving.

**Next,** I discover that my car has a flat tire. Boy, do I ever hate Mondays.

**Terrible Tuesday:** Hoping that I won't have a repeat of yesterday, the telephone rings shortly after I awaken at 6 a.m. Half of me still in dreamland, I

DAVE'S  
DEN

DAVID  
ELLIS

learn from my next-door neighbour that I have trash strewn all over my front lawn. The skunks and the raccoons are the culprits.

I crawl out of bed and discover water all over the floor. My waterbed has sprung a leak.

**On the way to the bathroom,** I stub my toe on the doorway. I then accidentally drop my watch into the toilet. Here we go again....

**Wistful Wednesday:** Middle of the week, thank goodness. Of course, I wake up with a sore throat, cold chills and a massive migraine headache. My flu symptoms require me to call in sick this morning.

**Another exciting day to look forward to.** Drowning in cold medicines, bouts of sneezing and TV episodes of Barney and Jerry Springer....

**Thumping Thursday:** Will my disgusting week ever end? Still feeling a bit nauseous this morning, I decide to give

it a try by going to work. I'm heading out the door when I'm greeted by a smiling man in a three-piece suit. I'm informed by a brown business envelope that I've been selected for jury duty. Then I discover my *Record* has been chewed up by the neighbour's four-legged rascal.

As I stroll onto the sidewalk I'm run down by a wayward skateboarder....

**Good Friday:** Another dismal day on the horizon? Wait a minute.... it really is Good Friday. An official holiday. My luck can only change for the better. No more unpleasant happenings. Maybe I'll win the lottery today. Or inherit some money.

Time to rise to the challenge. Enough of this doom and gloom.

I'm going to make it a great day. It could become Fantastic Friday. Or how about Fickle Friday? But wait a sec... isn't that my car alarm going off outside?

## Border guards spend too much time collecting cash

### Senate says security should be the focus, not shoppers

By Meagan Fitzpatrick  
CANWEST NEWS SERVICE  
OTTAWA

Canada's border officers act too much like tax collectors and not enough like security guards, according to a Senate report on security at land crossings.

In its third report on border security within the last two weeks, the standing Senate committee on national security and defence was again critical of the federal government for not acting with a sense of urgency to improve security.

In March it released studies on security at airports and seaports. The latest report provides an update on a series of recommendations made to the government in June 2005 on land border crossings and makes 10 new recommendations.

Among the problems identified by the committee is the need for a culture shift from revenue gathering to security enforcement at the borders, it said.

"The thrust of our recommendation is, 'Let's stop having these guys be tax collectors and accountants and let's have them protect the border,' which is really what we want them to do," said Senator Colin Kenny, chair of the security committee, at a news conference in Ottawa.

The committee wants the personal exemption limit for cross-border shoppers raised to \$2,000 by 2010 so that border inspectors can devote more time to security and less to catching those trying to avoid paying duty on their purchases.

The customs duties collected from travellers entering Canada totaled \$95.8



The Senate report suggested border guards should spend less time tracking tax cheats and more time on security.

million in 2004, accounting for 0.147 per cent of national revenue, a "miniscule" amount in the committee's opinion.

"The people who should get the government of Canada's attention at our borders are would-be criminals or terrorists — not shoppers who got a little carried away at a factory outlet somewhere," reads the report. "Border in-

spectors need to spend less time looking for extra bottles of duty-free whiskey and more time trying to identify people who might be a genuine threat to Canada."

The committee says the Canada Border Services Agency needs to hire more full-time employees, who should receive better training and enhanced equipment. It also wants the government to

expedite plans to arm border guards.

The Senate report is critical of the current government and the previous Liberal government, saying both missed opportunities "to buy Canadians a lot of security by forgoing what amounts to small change in the world of taxation."

But it takes a direct shot at the Conservatives, saying the new government should be acting faster, considering the Tories touted the safety and security of Canadians as priorities in the last federal election.

"The lack of urgency with which both the federal government and the federal bureaucracy are addressing these opportunities do not seem commensurate — to this point — with the interest the current government has professed in creating a safer, less violent Canada," the report said.

A spokeswoman for Public Safety Minister Stockwell Day noted it's a "Liberal-led report," but that the minister will review it carefully.

"We're reviewing those recommendations but in meantime I can tell you we've already taken action to beef up security at the border," said Melisa Leclerc.

For example, the first group of armed guards should be on the job by August, more staff have been hired so that border guards won't have to work at a post alone, and \$500 million in funding was announced last year to enhance technologies and infrastructure at border crossings, Leclerc said.

She added progress has also been made on the Western Hemisphere Travel Initiative — new rules that require travellers to have a passport or other identification to enter the United States — and putting an end to border runners.

"Unlike the Liberals who are soft on security," said Leclerc, "in just over one year we have taken a lot of action in order to beef up security at the border."

# A spirited zoning debate and questions about employee salaries

## Council notes

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT

With a much less intense atmosphere than in past months and several empty chairs around the table, Stanstead Town Council opened its regular session on April 2.

Absent were Director General Pierre Dussault and councillors Florent Roy and Serge Tougas.

While local residents were few in number, several controversial matters were offered up for discussion during the question period. Among these subjects were questions on rezoning issues listed on the official agenda, on what standards the salaries of employees are increased, and the dilapidated look of some of the buildings on Dufferin Street.

### REZONING ISSUES

Bruno Castonguay was present to see if council would approve his request for a change in zoning regarding a property on Junction Street that he had just purchased. At first, the council was prepared to vote in a negative manner, but on further discussion with Castonguay the politicians learned to their surprise that the new owner had never intended to open a business establishment at this address, as they had been led to believe.

The councillors' inaccurate idea surprised Castonguay, as he told of having written a letter outlining a residential project and submitting it to the town as requested by Municipal Inspector Pascale Yergeau.

Castonguay explained that it had always been his plan to jack up the current building and put in a better foundation, which would in turn allow him to create two more apartments.

He had been told that a zoning change from residential to commercial would be needed if he wanted to maintain more than four apartments at this location — thus the reasoning behind his request.

The rezoning spawned a heated discussion between current councillors and former councillor Pierrette Gosselin, who due to her numerous years in office had become leery of apparently simple rezoning requests that had led to major headaches for the municipal council later on.

Commercial rezoning could leave the door wide open to businesses that did not fit in with the overall vision of the town, or the approval of neighbours, especially this particular zoning change, that is right in her backyard.

Gosselin also questioned heatedly the council's decision to allow a zoning change when it came to the sale of the Rediker Garage to a new owner who wanted to create storage units. Her argument was based on the fact that many of the existing granite industries have seemed determined to store large chunks of granite outside their place of



NANCY NOURSE

Town Clerk Guillaume Labbé assisted Mayor Raymond Yates (left) at Monday's meeting, in the absence of Director General Pierre Dussault.

business, creating what she feels is an eye-sore.

Gosselin hoped that council would at least pass some kind of resolution that would prohibit this from happening in her part of town. She stressed that it would also be necessary to figure out a way of enforcing this resolution.

Council assured Gosselin that Municipal Inspector Yergeau would not hesitate to do just that.

The third rezoning issue centred on a request by the owners of Canteen Chez Serge for changes that would allow them to enlarge so that they could install a deck.

Council felt that this would only result in a positive for the town as a whole. The canteen would be able to serve more clientele, provide more jobs and add to the activity and colour of this sector of town.

The requests for zoning changes to the property Canteen Chez Serge and that of the former Rediker Garage were granted, but the issue of the zoning change requested by Bruno Castonguay was put off until he could meet with the municipal inspector and find out where the miscommunication had occurred, in hopes that the zoning request could be dealt with fairly at the

next council meeting.

### SALARY INCREASES AND JOB DESCRIPTIONS

During the question period, council was asked what increases of employee salaries were based on. (Salary increases for two men with different qualifications and employment records with Stanstead were proposed in the meeting's agenda.) Council explained that Paul Houle had worked for the town for some time and they felt that he deserved a raise, while Andrew Bryant had just finished his probationary period as a new employee and should therefore be granted an increase in salary.

Councillor Philippe Dutil and Councillor Michelle Richard seemed confident in their decision to vote favorably on this issue. The resolution was passed with no further discussion.

At last month's meeting, it was proposed that an independent salary of \$20 to \$30 per day be given to someone to be on call to answer emergencies pertaining to the water system while the administrative offices were closed. It was agreed by all councillors that Mike Houle (director of Public Works and Hygiene), and Patrick Robert (manager of the Department of Public Works) were

the only ones currently working for the Town of Stanstead who had the qualifications for this task. Councillor Philippe Dutil stated that this additional salary would not affect the Town's current budget, as funding for such a position was not only included but obligatory in terms of the Town of Stanstead's agreement with the International Water Co.

At last month's council meeting, Councillor Florent Roy (who also served as councillor for Stanstead from 1987 to 1998), strongly argued the case that it was only logical that one person be engaged to be responsible for emergencies of all kinds, instead of someone for water and maintenance problems individually.

According to Roy, the job descriptions of both Houle and Robert (originally one job) have always included responding to emergency water and town maintenance problems.

It had been explained to Councillor Roy that members of this council did not feel that it was justifiable to expect the two employees to have their private lives disturbed on weekends and holidays, without additional monetary

PLEASE SEE COUNCIL NOTES  
ON PAGE 12

# The vitality of the brain

## Seniors Day will keep synapses snapping

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT

Organizers of the next annual Seniors Day called a press conference last week to reveal the activities that they have planned for next month. This important celebration geared toward seniors in the region will once again be held in the Magog arena (May 8 for francophones and May 9 for anglophones).

According to committee member Lynn Wood (representing CAB Rediker Center), this activity had originally been combined for both French- and English-speaking seniors but organizers had felt last year that it was better if the activities were divided into two different days. Less information is lost in translation. Positive commentary received following last year's event proved their decision had been a wise one.

"We have a full day of activities planned with special speakers, many information booths, and live music. Dr. Stephan Cunine will be giving a talk on the influence of nutrition on the vitality of the brain.

"We will also have a testimonial by Yolande Marois on the benefit of keeping up a healthy lifestyle. This should be interesting to everyone as Mrs. Marois is 81 years of age and an active marathon runner," said Wood.

Wood has been involved with this project for the last four years. She feels that it is important to see that as many seniors as possible are made aware of the services

and information that are already in place and that can add to quality of life.

Wood added that Irene Humphries will return as master of ceremonies for the event, after taking a year off.

She said organizers have great ideas, and the need is there: It is a matter of combining the two into something that will benefit everyone. Wood feels that many people are visual when it comes to learning and understanding a concept, which makes marathoner Marois a good example of just how important and how far good health and regular exercise can take you in life.

Invitations to set up kiosques have been accepted by people in many different fields, such as security systems, mental health, medical alert jewellery, by those concerned with illnesses such as epilepsy, historical societies both local and regional, natural care givers and their support networks, hearing impairment specialists, and those in automobile insurance and healthy soaps. There will also be representatives on hand from CLSCs and the health agency the CSSSM.

Music for the event will be courtesy of André Pepin and Friends, a group from the Ayer's Cliff area. There will also be at least 20 door prizes offered and a buffet lunch.

Tickets for this event are \$5 per person. Prior reservation is a must, before May 4 to allow organizers the needed time to prepare. Tickets are available from members of the committee, Golden Age Clubs, CAB Rediker Center and Hopital La Providence. For further information, you may contact Dominique Poulin or Paul Martel at 819-868-0810.

## COUNCIL NOTES:

CONT'D FROM PAGE 11

compensation.

A resolution was finally passed giving both Houle and Robert \$20 a day for these "extra duties", regardless of Councillor Roy's concerns (and negative vote). The schedule of just who will be available, and when, was left up to Houle and Robert to determine.

Who to contact in the case of any other emergency (regarding town maintenance) when the administrative offices were closed, was not explained. Should they decide to keep someone on official stand-by in this regard, will it be included in the budget, or will they have to dig into another pocket of the town budget, was left unanswered.

### FIRE SERVICES

A recent resolution passed by the Municipality of Ogden concerning the agreement on fire protection coverage spurred a rather unpleasant reaction from the Stanstead Council on Monday night. Councillor Philippe Dutil proposed that Director General Dussault contact the Municipality of Ogden, stressing the importance of signing the original agreement as soon as possible — which had been drafted between Stanstead and the municipalities of Ogden and Stanstead and of Stanstead East, in 2006.

The Town of Stanstead had

agreed to provide fire protection to its neighbours if they would agree to share the expenses incurred by the Stanstead Fire Department, that had shouldered the major portion of this bill in the past in terms of equipment and equipment upkeep.

Ogden felt that it should not be paying such a large portion of the coverage just because many of its residents own homes with high evaluations, a fact used to calculate its share of expenses.

The Stanstead Council passed a resolution to hold yet another meeting with Ogden representatives, in an attempt to convince them to sign the current contract or find themselves facing a situation with no fire department coverage at all. A deadline of April 30 was discussed.

Stanstead Council seems to feel the original agreement is quite fair.

While the contract involving Stanstead East has not yet been officially signed, a resolution has been passed agreeing to the terms of the mutual aid agreement.

### MISCELLANEOUS

Councillor Michelle Richard offered information on the Summer Camp Project that will be taking place during June, July and August, for ages 7 to 13. She felt some solid changes had been added to make this season an even better one.

There was a time when there were two summer camps in Stanstead but this eventually evolved into one three-day summer camp run by Raymond Parent. This year, the camp has been expanded to a five-day camp (registration fee to be somewhere around \$80 per child but the exact fee has yet to be decided). On Monday, Wednesday and Friday it will be run by Parent in his usual manner, with Tuesday and Thursday being run by trained coordinators and monitors.

Rainy days will once again be held at l'École du Jardins des Frontières. There will also be a day care available from 3 to 5 p.m., for those who wish to attend camp.

An official Committee for the Revitalization of the downtown area of Stanstead was created: members include councillors Philippe Dutil, Suzanne Wintle, Matthew Farfan, Michelle Richard, Director General Dussault, David Bourgon, Robert Sheldon, Jody Stone, Sophie Cormier, Sylvain Leblanc, Josiane Caillet, a representative of the Colby-Curtis Museum and a representative from the downtown business community.

Stanstead residents should see some real progress in this effort by the end of the summer.



## Thanks to your donations

The

FONDATION  
CENTRE HOSPITALIER  
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

has enabled the CHUS to purchase new equipment

### Purchase of a Bili-Lite Maternity ward at a cost of \$3,000

Model 66 Olympic Bili-Lite is a fluorescent phototherapy light with a unique feature, a "skin color switch", which turns the blue bulbs on and off, allowing the baby's true skin color to be seen under the daylight bulbs. The "floating" light hood permits quick and easy adjustment with one hand from the front of the light, a great convenience. The light hood can also be tilted to any angle from horizontal to vertical. This allows the Bili-Lite to be placed to one side of a radiant warmer or incubator and aimed so the baby is exposed to a large, uniform field of therapeutic light.



Fondation du CHUS, 580 Bowen Street S, Sherbrooke QC J1G 2E8 / (819) 820-6450 - 1-866-820-6450 - www.fondationchus.org

Proud to contribute  
for the better health of our community!

Everything starts with trust  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES

PROMUTUEL

# THE RECORD Sports

**INSIDE**  
Can't handle  
rougher sports?  
Start slow  
with yoga

... see Page 14

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, APRIL 5, 2007 PAGE 13

## Pruneau and Méité nab top honours at Vert & Or gala

### And four are selected for Hall of Fame

By Mike Hickey  
SPECIAL TO THE RECORD

The University of Sherbrooke celebrated the new and old Wednesday night when its annual Sports Awards night rewarded the outstanding student athletes of the 2006-'07 season — and also featured the induction of four members to the university's Sports Hall of Fame.

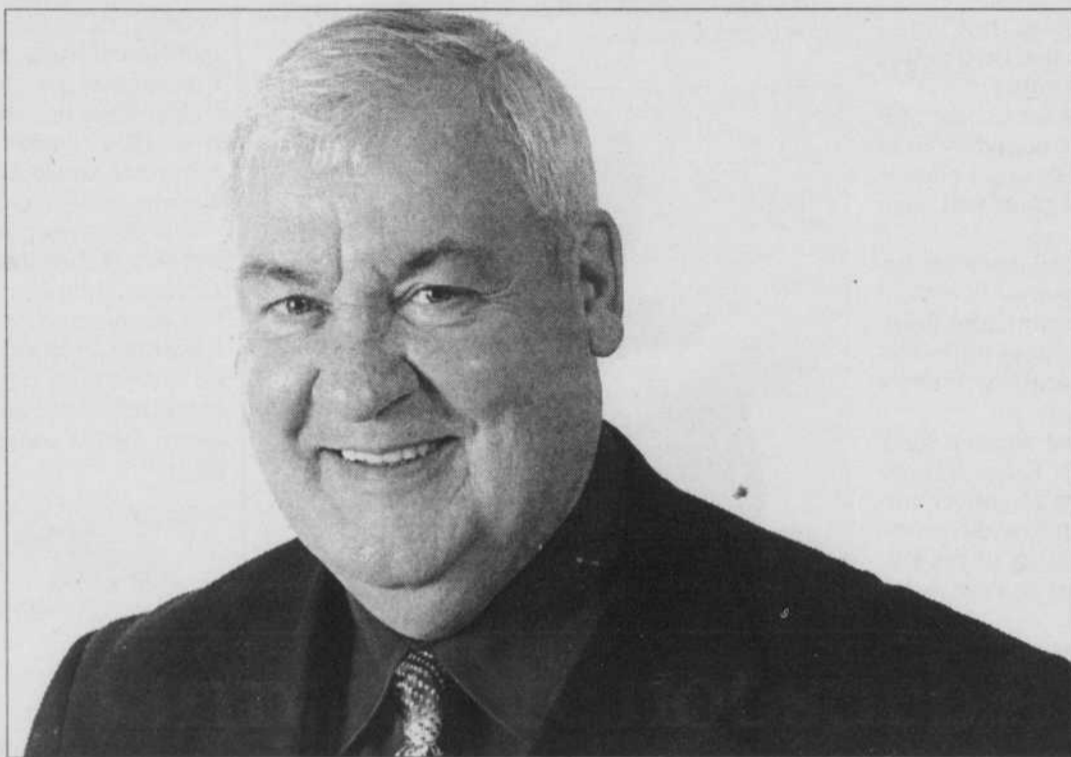
Volleyball All-Canadian Christine Pruneau and runner Ben Youssef Méité received the Rector's Prize as the school's top female and male Athletes of the Year.

Pruneau, a native of Windsor who was picked for the Canadian Interuniversity Sport second team, was selected over nominees Annick Baragengana of the track and field team and badminton's Audrey Plamondon for the coveted Jean-Maurice-Bilodeau Trophy.

Méité garnered three gold medals to earn Most Valuable Player honours and lead the Sherbrooke Vert & Or to its fifth CIS national title in 11 years (and the first since 1997). He beat out wide receiver Samuel Giguère and badminton player Hugo Hébert for the Paul-Lussier Trophy.

Soccer player Katie Proteau and David Foley of the National Champion Track and Field Team received the Rector's Prize as the school's most outstanding student athletes. The other nominees for the prestigious awards were Chantal Larivière and Renaud Tremblay of the badminton team, volleyball player Véronique Pouliot and Benoît Boulanger of the football team.

Josee Belanger of women's soccer was awarded the Guy Vezina Trophy as the school's outstanding female rookie, beating out former national team skier Sara-Maude Parr-Boucher and Sarah Schærli of the volleyball squad. Alex Genest, who picked up two silver medals at the CIS Nationals, received the La Tribune Trophy as the top male rookie athlete over nominees over volleyball player Pierre-Marc Lussier and quarterback Jean-Philippe Shoiry.



Journalist Jean-Paul Ricard.

COURTESY



Jean-Pierre Lavigne.

COURTESY



Ben Youssef Méité.

COURTESY

#### BADMINTON

It was an outstanding season for so many Vert & Or teams, but the selection on the Team of the Year was an easy choice. It went to the National Champion men's track & field team. The bad-

minton squad was selected as the Club of the Year.

The Chantal-Navert Special Award, for a student athlete who demonstrated outstanding leadership, dedication and perseverance throughout, was awarded

to volleyball player Sara Vileneuve. The Jean-Maurice-Bilodeau Trophy for the volunteer of the year was presented to Luc Tremblay.

#### HALL OF FAME

The athletes shared the spotlight with four inductees in the Vert & Or Hall of Fame. Those honoured included coach Tony Heffernan, administrator Jean-Pierre Lavigne, two-sport standout Pierre Ferdais and journalist Jean-Paul Ricard.

Heffernan coached football and hockey at Sherbrooke between 1969 and 1974 and won two francophone division football provincial university championships in 1970 and 1971.

However, winning was never the be-all and end-all for the popular coach.

He instilled in his athletes values of discipline, work, honesty, self-respect and respect for others. His motto could be summed up as: "Don't look for excuses to avoid your responsibilities, rather find reasons to commit more fully."

He significantly contributed to the development of elite sports at the university between 1970 and 1974, a time during which 17 teams represented the Vert & Or on the university circuit.

He was a member of the committee for the construction of the Pavillon Universitaire from 1971 to 1973 and initiated a project on recruiting rules for players.

"Elite sport shares the goals and objectives of an academic program and can produce an abundance of skills necessary to become a winner in the great game of life," Heffernan said in a prepared statement.

Jean-Pierre Lavigne was a learned man who earned his two bachelor degrees at the U of Ottawa before heading south to obtain his masters degree at the University of Indiana, where he served as assistant director of athletics

PLEASE SEE VERT ET OR ON PAGE 14

# Yoga for cancer survivors

*If it hurts, don't do it*

By Michelle Magnan  
CANWEST NEWS SERVICE

After dealing with cancer, Janice Wachtler turned to yoga to help her heal. A self-proclaimed "super couch potato," the then 56-year-old started practising after a battle with synovial sarcoma, a cancer that usually affects young people. Her daughter, a naturopath, encouraged her to take yoga to help her recover.

"When you go through two operations and radiation and you can't move for months and months, it's hard," says Wachtler.

She went to a few regular classes, but found the moves sometimes hurt and the instructors would just encourage her to keep going.

Then she came across the Yoga for Cancer Survivors program. Each session is attended by 10 to 15 people who take 10.5 hours of yoga classes spread over seven weeks. The program will soon be available on DVD.

Yoga for Cancer Survivors is a collaboration between Susi Hatley Aldous, the owner of Functional Synergy yoga studio, and Dr. Nicole Culos-Reed, an assistant professor in the faculty of kinesiology at the University of Calgary and the study's principal investigator.

For the past six years, the two women have partnered with the Calgary Tom Baker Cancer Centre to study the effects of yoga on cancer survivors. Their research, which found participants' overall quality of life improved both physically and psychologically, was published in *Psycho-Oncology*, a medical journal, in 2005.

"The idea is that when someone finishes treatment, they're tired, tighter and their body is more limited than someone who hasn't had that experience," says Hatley Aldous, who teaches some of the program's classes.

A regular yoga class may be too much to handle right away.

"We start really slow, and then in five or six weeks it's more like a normal yoga class. This is just very progressive in building someone back up again."

Their results have been impressive.

"There is an enhanced sense of confidence to engage in daily activity, as well as daily living, an enhanced sense of control over their bodies and their disease, and better aerobic capacity," says Culos-Reed.

Wachtler was pleased with the Yoga for Cancer Survivors sessions.

"Susi's really tuned into how your body is functioning," she says. "She said, 'No, if it hurts, you don't do it at all.'"

By the end of the program, Wachtler noticed a big difference.

"I was more flexible, more balanced and I had more strength," she says.

Now 60, she goes to regular yoga classes two to three times a week.



CANWEST PHOTO

Cancer survivor Janice Wachtler has her posture corrected by certified yoga instructor Susi Hatley Aldous.

## VERT ET OR:

CONT'D FROM PAGE 13

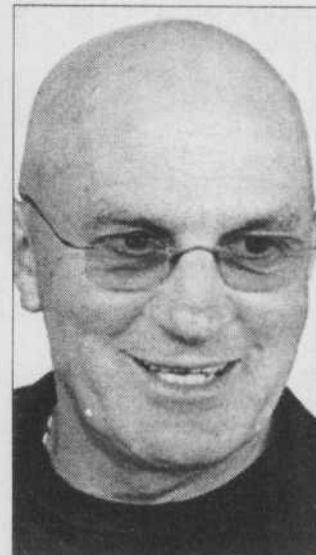
for a year. Upon his return to Canada, he held the position of athletic director at the University of Sherbrooke for four years. During that tenure he was responsible for the planning of the school's sports centre.

Pierre Ferdais was one of the most exciting athletes ever to don a Sherbrooke uniform and excelled in both basketball and handball. He was selected as the school's rookie of the year in 1969.

On the basketball court, he led the Vert & Or in scoring for three consecutive years and was a second team all-star league all-star. However, it was on the handball court that Ferdais really left his mark. He was a member of the Canadian National Handball team from 1973 to 1976 and was captain of the Canadian team that participated in the 1976 Montreal Olympic Games. The following year he was named the handball player of the decade at the Quebec Sports Gala and in 2000 was named to the Canadian Handball Hall of Fame. He gave back to both sports as a successful coach at the high school level.

Jean-Paul Ricard covered amateur sports for *La Tribune* from 1971 to 2006 and was the 2004 winner of the Fred Sgambati Award for significant media coverage of Canadian Interuniversity Sport.

His contributions to sport go beyond journalism. He has served the Canadian Association of Ethics in Sport for 15 years, administering more than 2,000 drug tests. He has been an official at international competitions in swimming, boxing and track and field. During his career he served on a number of amateur sport and university committees and in 2006 he was the recipient of a Victor award for his contributions to sport in the Eastern Townships.



COURTESY

Pierre Ferdais.



COURTESY

Christine Pruneau.



COURTESY

Tony Heffernan.

### SKI CONDITIONS SPONSORED BY

#### OTHER MOUNTAIN PASSHOLDERS SKI & RIDE FOR LESS AT JAY PEAK



Present your 2006+07 season pass from any other resort at Jay Peak for **\$39 lift tickets** any day of the week, all season long. No blackout dates or restrictions. Purchase at par (in cash) with valid proof of residency and enjoy a big mountain experience without the big ticket price.

Move up. [jaypeakresort.com](http://jaypeakresort.com)

Jay Peak (Vermont)  
Snow, last 24 hrs (cm): 0  
Snow, last 7 days (cm): 0  
Open trails: 61/76  
Mont Bellevue  
Closed for the season  
The Balsams (New Hampshire)  
Closed for the season  
Mont Orford  
Snow, last 24 hrs (cm): n/a  
Snow, last 7 days (cm): 0  
Re-opens Thursday  
Montjoye

Closed for the season  
Owl's Head  
Snow, last 24 hrs (cm): n/a  
Snow, last 7 days (cm): 1  
Re-opens Friday  
Burke (Vermont)  
Closed for the season  
Ski Bromont  
Snow, last 24 hrs (cm): n/a  
Snow, last 7 days (cm): 0  
Open trails: 30/104  
Sutton  
Snow, last 24 hrs (cm): n/a

Snow, last 7 days (cm): 0  
Open trails: 45/53  
Mont Shefford  
Closed for the season

## Bolton Center Friendship Club

March 7 - Today we all went out for Chinese Food at Buffet Beni Won Ton in Sherbrooke. We all ate too much, but had a great time.

March 14 - A delicious meal of spaghetti and meat balls prepared by Helma was served for lunch today. Salad and black forest cake were also served, along with tea and coffee. Dominique won the 1/2 and 1/2 pot. We also sang and wished happy birthday to Carol George, Muriel McCarthy and to myself. We all celebrate our birthdays in March (please don't ask our ages). Today was also games day. Muriel, Helma, Mary-Anne played Rumoli, while Carol G., Frank, Pauline and Dominique played King in the corner. Donald, Carol R., Marie and Roger played 500. We all had a very good time. At 3 p.m., we packed everything up and all went on our merry way.

March 21 - First day of Spring and we are looking forward to the snow melting away and seeing the flowers come out. Not looking forward to mowing the lawn though. Mary-Anne made Swedish meatballs and mashed potatoes. Pickles, crusty bread, salad, tea and coffee and a delicious bread pudding made by Helma were served with ice-cream for dessert. After lunch and the dishes were washed, Mary-Anne called out the Bingo games. Winners of the special games

were Marie, Muriel and Carol R., Pauline. Regular games were won by Mimi (who won twice), Mary-Anne twice, Muriel, Helma, Roger, Marie, Carol G. A thermal cup was donated to the club by Danny Larochelle a young QPP officer who comes to have lunch with us once in awhile and raffled off to put funds in our kitty. The jackpot (full card game) was won by Mary-Anne. Mary-Anne also won the 1/2 and 1/2, pretty lucky day for her. Then the afternoon was called to an end and everyone wished all a good week, and then continued on their merry way.

March 28 - Well today we all went to the Grillad Sugar House. We had omelets, ham, sausages, browned potatoes, beans, pork-rinds and pea soup. All of which were very good. Then to top it off we had deep fried dough (something similar to deep fried pancakes), grand' Peres in maple syrup, doughnuts and maple syrup tarts were also part of the dessert. Coffee and tea. Again we all ate too much as all of this was eat as much as you want. We all had a great time, said our farewells and went home.

This is all the news for the month of March. Till next month, ta ta for now. We are still looking for new members, everyone is welcome.

Your secretary,  
Carol R.

## Ayer's Cliff ACW Card Party

St George's ACW held another entertaining card party on March 19, 2007. The smell of spring was in the air and it lured out enough people to fill 13 tables.

The lucky and "talented" players were:

Ladies' First - Bernice Crawford - 7180 points; Ladies' Second - Marion St. Onge - 5660 points

Men's First - Archie St. Onge - 6700 points; Men's Second - Sam Lake - 6100 points

Trick with 4 spades - Mac Juby  
Bid of 9 Hearts - Pierrette Kirby  
Marked plate - Elvera Patterson  
Grocery Box - Lil Sharman

St George's ACW wants to thank all the people who came out to support our card parties and we look forward to seeing everyone at our future events.

Greta Nish

### Stanbridge East Thelma Rhicard

It wasn't on St. Patrick's Day but close to it when 'Kathleen Murphy,' Director of Organizing Options came to Avente in Bedford to speak to a group who felt needed some help in arranging papers, closets cupboards, etc., how to declutter and to learn to let go of what you do not want! All the stuff we hang on to takes up space in our brains too.

Best wishes for a speedy recovery go out to Sherman Young of Freightsburg who underwent a minor operation at BMP, spending 3 days for care at the hospital. Sherman's wife Norma is now a resident at Foyer Sutton. Former S.E. resident Alphonse Quintin is now at the Residence Dunham, also Yvonne Pierre Jones Beaucage is staying at the Chase Home. Sherman started his tomato plants on March 17, as is his custom, and they are already green! I hope everyone that is Irish and a happy St. Patrick's Day.

March 21st, Spring! It is said that its a natural resurrection, an experience of immortality. - Thoreau

Sympathy is extended to the family of the late Marie-Rose Lagacé of Bedford who passed on to her well earned rest after accomplishing much during her lifetime and leaving wonderful memories.

### Death



**BELL, Ethel (Susie) Harding** - A longtime resident of Huntingville, Quebec. Peacefully on Sunday, March 25, 2007 with her family at her side at Wentworth Lodge, Dundas, Ontario. Ethel (Susie) Harding in her 86th year. Beloved wife of the late William (Bill) Bell. Loving mother of Mary Bell Gagne of St-Jean-sur-Richelieu, QC, Richard Bell (Darlene Brown) of Whitby, ON, Alice "Bunny" Abbott (Darrell Abbott) of Freelon, ON. Fondly remembered by 7 grandchildren and 7 great-grandchildren: Michael (Gabriel, William), Darrin, Kevin, Douglas (Jennifer) (Aerin, Caleb), Wendy (Meagan, Scott), Lori (Blair Bowman) (Katelyn), Jason (Andrea). Survived by her sisters Rae Banks from Farnham, QC, Mary Moores from Matapedia, QC and her brother Stanley Harding from Kingston, ON. Also left to mourn are many nieces, nephews, relatives and friends. Interment of ashes at a later date in Huntingville. Baygardins@cogeco.net.

### In Memoriam

**SANBORN, Ona** - In loving memory of a dear mother and grandmother who passed 30 years ago, April 5, 1977.

... Neither death, nor life...  
nor powers... nor things present  
nor to come...  
shall separate us  
from the love of God...  
Rom. 8:38-39

In Loving memory,  
ERIC & BEVERLEY  
DANNY and ERIKA

### Card of Thanks

**BARNETT** - To my friends and family, thank you for phone calls, cards and flowers and your support. Just knowing that you care, helps. Thanks to my doctors, nurses and the staff on the 10th floor at C.H.U.S. Your dedication is much appreciated. Please consider this a personal thank you.

SHEILA JOYAL BARNETT

## Spring Is Around The Corner

We have waited patiently for winter to shed her heavy coat of white, There is still a chill in the air and the wind has a sharp bite.

March 21st. was supposed to announce the official debut of spring, But the weather is showing signs that mother nature is still procrastinating.

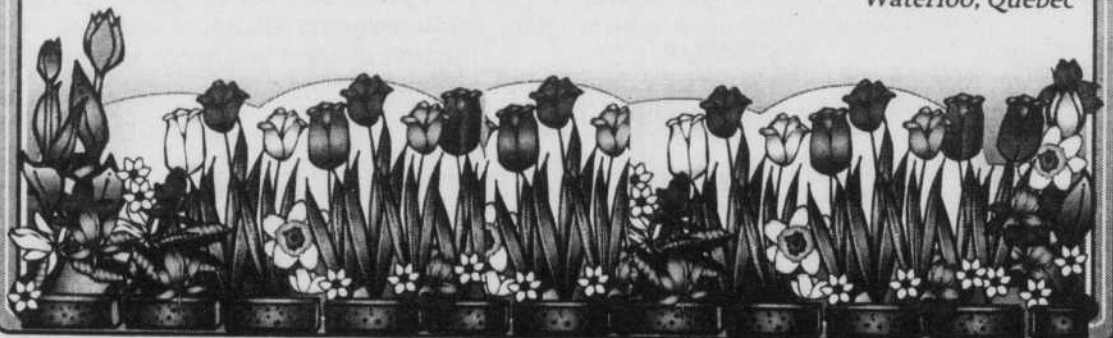
I have noticed little bits of greenery shyly popping their heads above ground, This signifies that there will soon be exquisite colours, and delightful scents all around.

The cardinals, robins, and blackbirds are enthusiastically greeting us with a melodious symphony.

As they establish themselves again each spring, they do it with such zest and glee.

These diligent little creatures can teach us a great deal, To enjoy each new season in our lives, and live it with zeal.

Written and submitted by,  
Carol (Stretch) Roberge,  
Waterloo, Quebec



## RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

### BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 34¢ per word. Minimum charge \$8.50 (\$9.69 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

### BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$22.79 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

### WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.22 taxes included) WITH PHOTO: \$29.50 (\$33.62 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: classad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

### DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or

fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail:

production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

## TOWNSHIPS' CRIER

### DANVILLE

The U.C.W. are sponsoring a Military Whist Party on Thursday, April 19 at 7:30 p.m. in the basement of Trinity United Church. For reservations please call 819-839-3777.

### DANVILLE

Sugar Camp Supper, followed by sugar on snow, on Saturday, April 14 from 4:30 p.m. to 6:30 p.m., at the Royal Canadian Legion, 136 Grove. Only 150 tickets available. Call 819-839-2581 or 819-432-1482.

### AYER'S CLIFF

Turkey Supper, with all the trimmings, on Saturday, April 21 at the Beulah United Church, Ayer's Cliff. Two settings 5:00 p.m. and 6:30 p.m. Reservations only: Dean Young 819-838-5815, Mervyn Drew 819-838-5603 or Wendell Cass 819-846-7180.

### LENNOXVILLE

St. George's Church Hall, Military Whist on Friday, April 13, 7:15 p.m. Lots of prizes and lunch. All welcome but please call F. Chaplin at 819-564-2906 for table reservation. Sponsored by the Parish Guild.

### LENNOXVILLE

St. George's Church Hall, Soup and Sandwich Luncheon, on Friday, April 20, 11:00 a.m. until 1:00 p.m. All Welcome. Sponsored by St. George's Parish Guild.

### COOKSHIRE, BURY, MARBLETON, COOKSHIRE

Parish of Eaton-Dudswell-Victoria: Seder meal (roast lamb and wine) and pot-luck supper and Holy Communion service at 6 p.m. this evening, April 5, at St. Peter's Church, Cookshire. Good Friday Parish service is at St. Peter's Church, Cookshire at 10 a.m. Saturday Easter Eve Parish service at St. Paul's Church, Bury starts at 7 p.m. Easter Sunday service at St. Paul's Church, Marbleton at 9:15 a.m. and the Parish Family service at St. Peter's Church, Cookshire at 11 a.m. with Easter Egg Hunt and refreshments to follow. All welcome.

### BULWER

Afternoon 500 card parties on Thursdays, April 5 and 19, at the Bulwer Community Center beginning at 2 p.m. followed by lunch. Includes the usual prizes and door prizes.

### MAGOG

Good Friday March of the Cross, Friday, April 6. The Churches of Magog invite all to join in a Processional March of the Cross Service that will commence at 9:30 a.m. at St. Paul's United Church,

then to St. Luke's Anglican Church (10 a.m.) and then to l'Eglise St-Patrice (10:30 a.m.), followed by a reception of Hot Cross buns, tea and coffee in Eglise St-Patrice Church Hall. The Good Friday March is a time of silent Christian worship. Those who share in the walk in silence feel a unity in Christian hope.

### RICHMOND

The Richmond 4-H Club is hosting its annual card party on Saturday, April 14 at 7:30 p.m. at the Richmond Legion. Prizes, light lunch. Small entry fee.

### LENNOXVILLE

On Thursday April 12, the Lennoxville Library will launch its fifth annual "Adopt-a-book" campaign at a reception from 7 p.m. until 8:30 p.m. Friends of the library can "adopt-a-book" by donating it's price to the library. Refreshments will be served. Everyone is welcome.

### LENNOXVILLE

Spring is here! at Sherbrooke CWC. You are invited to our next get together on Thursday, April 12 at 9:30 a.m. at the A.N.A.F., 300 St. Francis Street, Lennoxville. We will discover the beauty of wood carving. Debbie Everett will bring samples of her work and explain how to carve wood. You won't want to miss soloist Tanya Mueller. She is a very talented townshippier from Stanstead. Our speaker will be Irene Williams from Ottawa and will speak about life changing discoveries. Moms come and have a break while your preschooler enjoys the free and well supervised nursery on the premises. Please bring a small snack for your child. For more information call Shirley Desruisseaux: 819-849-6170. There is a small entrance fee. Hope to see you there!

### SHERBROOKE

Salad Supper at St. Patrick's Church, Sherbrooke on Saturday, April 14 from 4 p.m. to 6 p.m. Bake and Craft tables. Sponsored by St. Patrick's Mission Circle. Come enjoy the good food while supporting the missions.

### SHERBROOKE

A Spring Salad Bar Tea will be held in the Church of the Advent Hall, Bowen Ave. South, on Saturday, April 21 from 3:30 p.m. to 6 p.m. Ham, salads, rolls, cakes and squares. Food table.

**WATERVILLE/HATLEY/NORTH HATLEY**  
April 8 - Easter Sunday, Hatley United Church will hold a Sunrise Service at 6 a.m. on Kent Road followed by a breakfast in the vestry. Waterville and North Hatley United Church congregations will worship at 9:30 a.m. including the celebration of the Lord's Supper.

### STANSTEAD

Stanstead Christ Church Thrift Shop, 548 Dufferin, open first and third Saturday of each month. April 7, Spring line

of clothing and Special Sale upstairs of Easter items and lots of material.

### GEORGEVILLE

Spring Supper held at Murray Memorial Hall in Georgeville on April 14 from 5 p.m. to 7 p.m. Admission charged, children under 10 is half price. Sponsored by the Georgeville United Church Women.

### ABERCORN

All Saints Anglican Church Easter Sunday Service on Sunday, April 8 at 9:15 a.m. Rev. George Campbell. All are welcome.

### KNOWLTON

Musical Entertainment Series 2007 presented by Henry Schreiber, for Brome County Historical Society. Wednesday, April 11, 7:30 p.m., The Roosians are coming - Again! This time the sounds they make originate in the 20th century. Hear some good Rachmaninoff; see some super Shostakovitch. No earplugs needed! Wednesday, April 18, 7:30 p.m., La Traviata - Again! Compare the exciting new version of the Opera (with luscious Anna and hunky Rollando) with other, more conventional versions, featuring such notables as Callas, Caballe and Georghiu. Oodles of rowdy fun. Both sessions will be in the new TBL Community Centre, 270 Victoria. Fantastic sound, and comfy chairs. Cookies and coffee as usual.

### COWANSVILLE

Fundraising Workshop, April 10, 1 p.m. to 4 p.m., Emmanuel United Church, 203 Principale, Cowansville. Workshop will be presented by CoCo - The Centre for Community Organizations, and is open to community organizations and the general public. To register or for more info contact Townshippers' Association 450-263-4422.

### LENNOXVILLE

Lennoxville United Church, corner of Queen and Church Street: Easter Worship on April 8 at 10:00 a.m. Rev. James Potter, 819-565-8449.

### FITCH BAY

April 7 and 8. Salute to Quebec Seniors Live Music Fundraiser with Bobbi Dee and the Smokin' Country Band. Saturday evenings, Fitch Bay, Catholic Church, 8 p.m. Refreshments available. B.Y.O.B. Admission charged. Also Bolton Centre Town Hall, Sunday afternoons, 2 p.m. to 6 p.m. Admission charged. Complete supper available for additional charge.

### LENNOXVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, April 10 at the Masonic Hall, 3002 College St., from 1:30 p.m. to 3 p.m.

### WATERVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on

Tuesday, April 24 at the Town Hall, 170 Principale S., Waterville from 2 p.m. to 3:30 p.m.

### NORTH HATLEY

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Friday, April 13 at the Library, 165 Main St. N., from 10 a.m. to 11:30 a.m.

### WATERLOO

500 card party in the Legion Hall, 77 Lewis St., Waterloo on Monday, April 9 starting at 7:30 p.m. Sponsored by the Ladies Auxiliary Branch #77. Lunch and prizes. All welcome.

### HATLEY

Rummage Sale and Bake Sale on April 13 and 14 at St. James Church Hall. Friday 3 p.m. to 9 p.m., Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Bag Sale. Proceeds for A.C.W. For donations, call 819-620-4337. Pick up available.

### LENNOXVILLE

Monthly meeting of the Men's and the Women's Auxiliary at ANAF Unit 318 will be held on Wednesday, April 11, 2007 at 7:30 sharp.

### RICHMOND

Cribbage Tournament to be held downstairs at the Legion at 3 p.m. on Saturday, April 7. Please bring your Cribbage boards.

### DANVILLE

Danville/Asbestos Trinity United Church is having a combined Good Friday Service with our friends from the Anglican Church at 7:30 p.m. Everyone welcome. Danville/South Durham United Church Easter Sunday Services are as follows: South Durham 9:15 a.m. and Danville 11:00 a.m.

### BULWER

Annual Spring Brunch, Bulwer Community Center, for the benefit of Compton County Historical Museum Society, Sunday, April 22, 11 a.m. to 2 p.m. (NOT April 15, as previously mailed to C.C.H.M.S. members). Menu: Pancakes and maple syrup, sausages, scrambled eggs, scalloped potatoes, etc. Everyone welcome.

\*\*\*  
This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

## St. Luke's Church Women meet

On Wednesday afternoon, March 21, St. Luke's Church Women met in the church hall at 2:00 p.m. with an attendance of six.

The meeting was opened by the president, Doris Wilson, with the Lord's prayer said in unison. The minutes of the February meeting were read, approved and signed. There was correspondence from the Benevolent Centre about Volunteer Week.

Due to the absence of Louise Lowry, Doris gave the treasurer's report. Doris also read the annual treasurer's report.

Catherine Lawrence organized part

of the food for the deanery supper which will be on April 16 in the church hall. The tables will probably be set up in the church hall after the morning service on the Sunday before the supper.

The next meeting will take place on April 18th at 2:00 p.m. in the church hall. Dorothy Baranek adjourned the meeting and the benediction was repeated together.

Following the business meeting there was a social time with refreshments.

Jean Davidson

## Trinity Church Whist

Nine tables of card players met on March 22 to play Whist. The evening got off to a good start at 7:30 p.m.

Prizes went to the following players -

First prize was won by table 1 with 40 points. June Royea was Captain of the team consisting of Shirley Vaughn, Shirley Robinson and Donna Luce. Congratulations girls!

Second prize went to Mabel Erno's team at table 7. These girls, Ruby Sherrer, Violet Realfé and Audrey Dean had 35 points.

Third prize went to table 9 with 16 points. Players at that table were Charlotte Mitchell, Captain, Alta Forster, Heather Forster and Gert Barrand.

Everyone enjoyed the refreshments while Bev called numbers for door prizes. Lucky winners were Annie Jones, Jean Riti, Arthur Hall, Gert Barrand, Donna Luce, Arnold Fletcher, Yvette McEgrevy, Earl Whitehouse, Alta Forster, Audrey Dean, Gilles Nadeau and Charlotte Mitchell.

Runners-up for the grocery basket were Arthur Hall and Violet Realfé.

The basket was won by Mable Erno.

The next Whist will be on April 12 at 7:30 p.m.

Best wishes to all for a very Happy Easter. God Bless!

Mary LeChasseur

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

Today's clue: H equals M

"AFZ GDCXAZO UCWW GOJNSTZ GCTASOZV JL WCAAWZ HZOCA CL FZ ADMZV AFZ UJOMV JL JAFZOV DV FCV VADXNDON." - WZJXDONJ ND YCXT C

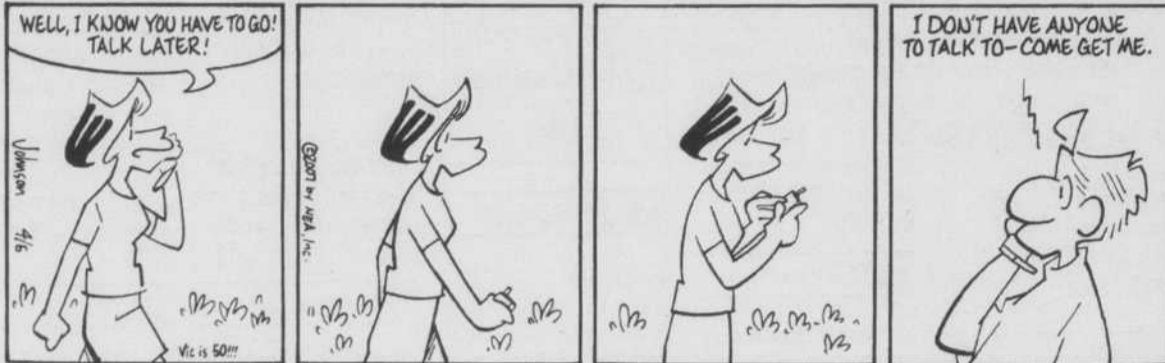
PREVIOUS SOLUTION - "Sweet are the uses of adversity." - Shakespeare "I walk firmer and more secure uphill than down." - Michel de Montaigne

(c) 2007 by NEA, Inc. 4-5

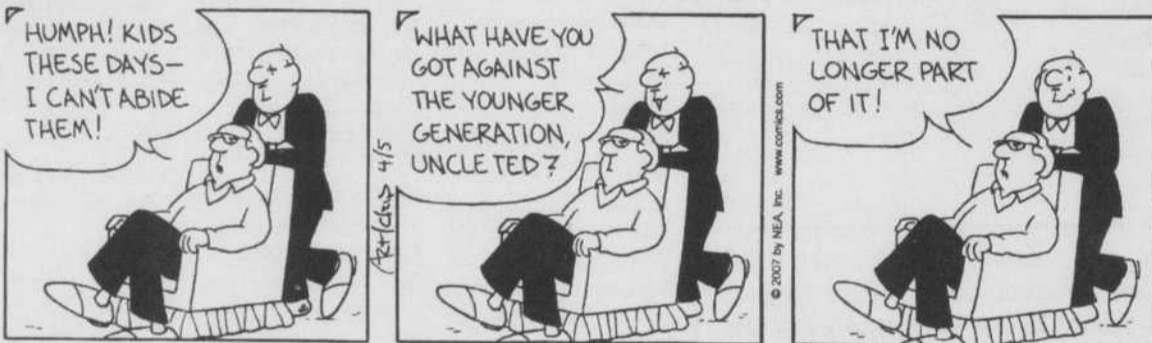
ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



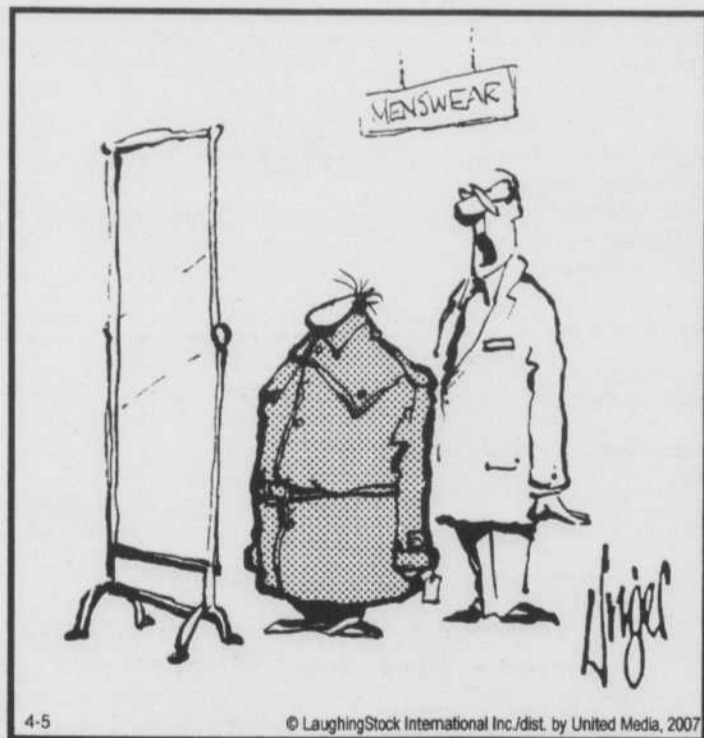
SOUP TO NUTS



KIT N' CARLYLE



HERMAN



"Waterproof up to 60 meters."



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check for Health Check™

11:16 PM The paramedics arrive.

MedicAlert SPEAKS FOR YOU 1-800-668-1507 www.medicalert.ca

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

- 035 For Rent
- 035 For Rent
- 050 Rest Homes
- 140 Professional Services
- 190 Cars For Sale
- 290 Articles For Sale
- 425 Bus. Opportunities
- 440 Miscellaneous

**CLASSIFIEDS NOW ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**COMMERCIAL SPACE** - 165 sq.ft., currently hair dressing salon, or good for professional office. Available July. Old North, Sherbrooke. 819-348-2882.

**LENNOXVILLE** - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 room apartments. Close to town and buses. Includes hot water. 819-823-5336.

**LENNOXVILLE** - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, new and condo style, available immediately, May and June. Come and choose. For visits: 102 Oxford. Call 819-569-4977 or 821-0770.

**LENNOXVILLE** - James Street. 2 1/2 to sublet for May and June at \$330. than a 12 month lease at \$340. Heated, hot water, fridge, stove. Also 3 1/2's starting at \$415. No pets. Call 819-565-7692.

**LENNOXVILLE** - Queen and College. Available May, June and July. 4 1/2 and 5 1/2. Heating and hot water included. Call 819-823-0506 after 3 p.m.

**050 Rest Homes**  
**PRIVATE ROOMS** available for seniors in family home, 5 minutes from Lennoxville. Home cooking, doctor on call. For more information call 819-563-1388.

**THE WHITE HOUSE** in Stanstead has 1 spacious room available immediately. Also spacious ground floor room. Available immediately. Call 819-876-2013.

**To sell or buy, consult our Classified ads.**

**100 Job Opportunities**

**JOB AT HOME**, \$487.68 weekly. Mail work, assemble products or computer work. Get free details at: www.TopJobReview.com, or write to CHR Jobs: 372 Rideau Street, # 916, Ottawa, ON K1N 1G7, Reference A22

**SIDING & SOFFIT CREWS** required as well as Exterior Trim Finishers for well established company. Year round work in Calgary. Truck and tools required. Call Al at 403-888-5106.

**THE RECORD is looking for part-time workers to stuff newspapers, approximately 2-3 evenings a week, 8 p.m. to 11 or Midnight. Must have own transportation. Call (819) 569-9528, if no reply, please leave a message.**

**WORK IN ALBERTA!** Go to www.workwest.ca and see great paying jobs in Canada's boom province!

**CUSTOM UPHOLSTERY**

Re-upholstery of modern and antique furniture. Payment plans available. Spring and frame repair. Fabric samples for in home viewing. Pickup and delivery. Call Steve 819-889-2519 or email stephenstickles@sympatico.ca

**ROOFING & REPAIR**  
Also gutter repairs and cleaning. Call Ian Perkins at 819-578-1910.

**145 Miscellaneous Services**

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

**150 Computers**

**NEW LOADED COMPUTER** only \$0.99/day! Everyone's approved\*. Get a loaded MDG computer with an Intel Core2 Duo only \$0.99/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250 GB HD, 19" LCD flat panel, Windows Vista and a Free \*printer / scanner / copier (\*call for conditions). 1-800-791-1174.

**190 Cars For Sale**

1992 ACURA INTEGRA, red, automatic, good condition. \$1,800. Call 819-563-4059.

1994 HONDA CIVIC SI, black, manual, 194,000 km. Show car condition. Call 819-563-4059.

**CLASSIFIEDS NOW ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com



Selling a car? Make your classified stand out. For \$10. more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525.**

**275 Antiques**



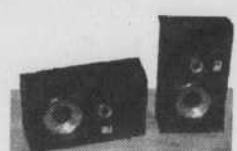
**ANTIQUE BRASS HEADBOARD**, double, \$200. firm. Call (450) 242-2051.

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**290 Articles For Sale**

4-HORSE slant trailer with tack room, 2000, steel, \$8,000. Mennonite hand-made buggy, \$2,000. G.E. Profile black side-by-side refrigerator/freezer, with water/ice in door, \$500. Registered Paint mare, \$4,000. Call 819-849-7760 or leave message.

**290 Articles For Sale**



**BAR SPEAKERS**, \$100. firm. Call (450) 242-2051.



**WHITE WICKER LOUNGE chair**, \$225. Call (450) 242-1937.

**294 Events**

**CLASSIFIEDS NOW ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**It pays to advertise in the classifieds**

**295 Articles Wanted**

**OATS:** looking to buy. Please call 819-826-6543.

**WANTED:** I have a 1970's era Cub Cadet garden tractor and am seeking a Kohler K301 (12hp) K321 (14 hp) or K341 (16hp) single cylinder engine in running condition. Call 450-242-1188 (day) or 450-266-1356 (evening). Ask for Maurice.

**CANDY ROUTE P/T**  
**New Untapped Market!**  
**High Profits & Returns!**  
www.LOONIEVEND.com

**430 Personal**

**BELIEVE!** Exceptional Psychics! Love \* Money \* Life. \$2.99/min. 1-900-677-5872, 18+, 1-877-478-4410 Visa / MC / Amex. / Direct Deposit. www.mysticalconnections.ca

**LARGE FUND** - Borrowers wanted. Start saving hundreds of dollars today! We can easily approve you by phone. 1st, 2nd or 3rd mortgage money is available right now. Rates start at Prime. Equity counts. We don't rely on credit, age or income. Call anytime 1-800-814-2578 or 905-361-1153. Apply online at www.capitaldirect.ca.



Because you love your life.

MedicAlert®. The bracelet with an emergency hotline linked to your medical record.

Call 1-866-734-9423 or visit www.medicalert.ca

MedicAlert

Lets You Live Life.

**TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:**

**E-MAIL:** classad@sherbrookerecord.com  
**TELEPHONE:** 819-569-9525  
450-242-1188

**BY MAIL:** Use this coupon  
**IN PERSON:** Come to our offices  
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec, or 88-A Lakeside Street, Knowlton

**OFFICE HOURS:**  
**Sherbrooke:** Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
**Knowlton:** Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.  
**DEADLINE:** Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication  
Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

**ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER**

**THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.**

**PLEASE PRINT**

**CATEGORY NAME** \_\_\_\_\_ **CATEGORY NUMBER** \_\_\_\_\_

**MAIL THIS COUPON TO: The Record**  
P.O. Box 1200  
Sherbrooke, QC J1H 5L6

**COST OF ADVERTISEMENT:** (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days - \$ \_\_\_\_\_  
(Fri. Min. \$7.50) (multiply) x .06 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .075 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

**ADVERTISER'S NAME** \_\_\_\_\_

**ADDRESS** \_\_\_\_\_

**PROVINCE** \_\_\_\_\_ **POSTAL CODE** \_\_\_\_\_

**TEL ( )** \_\_\_\_\_

**PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:**

CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD

**CREDIT CARD PAYMENT:**

MASTERCARD  VISA

**CARD NO.** \_\_\_\_\_

**EXPIRATION DATE** \_\_\_\_\_

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

# Your Birthday

Thursday, April 5, 2007

It's generally a good policy to minimize socializing with your business contacts. It is important you continue this practice. Too much familiarity could breed a lack of respect with an important client.

**ARIES** (March 21-April 19) — Face the facts if you're presently on a spending binge and are building up quite a deficit that will have to be paid later. Bring it to an end or be prepared to face anxieties later.

**TAURUS** (April 20-May 20) — It's not like you, but you could find yourself looking for easy outs instead of working on that which needs doing. This could be extra problematic if you're in a partnership arrangement.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Although you may bend over backward in order to assist another, he or she may not appreciate your efforts. Don't let this person's ingratitude sour you on the rest of the world.

**CANCER** (June 21-July 22) — There is a strong possibility you could meet someone who is in the position to use his or her influence on your behalf. If you make a poor impression, the contact will count for nil.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Setting yourself apart in any fashion in order to make a statement could turn out to be a serious mistake on your behalf. Try to dress and conduct yourself in an acceptable manner at all times.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — You might

be inclined to follow a path of least resistance in everything you do, whether it is work or play. Don't expect anything significant to result from the activity about you.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Thoroughly investigate those you're dealing with before getting involved financially with these people in any manner. A poor choice could land you in the deficit side of the column.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Showering a demanding person with everything he or she wants could put you in a subservient position in your relationship. He or she will expect the same treatment from you forever more.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Usually you're diplomatic, caring and considerate at all times when dealing with others. Today, however, these splendid qualities could be suppressed, especially when dealing with co-workers.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Be cognizant of your behavior at all times so that you don't selfishly do something and disappoint a friend who holds you in high esteem. The relationship will never be the same again.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Instead of trying to imitate everybody else's style and mannerisms, just relax and be yourself. You'll find it is far too difficult to walk gracefully in shoes belonging to another.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — It is always ego enhancing when others pay compliments and say nice things. However, be wary that flattery isn't being heaped on you for an ulterior motive.

Thursday, April 5, 2007

North 04-05-07			
♠ 10 7 6 4			
♥ 9 4 3			
♦ A K			
♣ A 8 5 2			
West		East	
♠ 3		♠ 5 2	
♥ K Q 6 2		♥ 8 7 5	
♦ Q J 10 9		♦ 8 6 5 3	
♣ K J 10 7		♣ Q 9 4 3	
South			
♠ A K Q J 9 8			
♥ A J 10			
♦ 7 4 2			
♣ 6			
Dealer: South Vulnerable: Both			
South	West	North	East
1 ♠	Dbl.	2 NT	Pass
4 ♣	Pass	4 ♦	Pass
4 ♥	Pass	5 ♣	Pass
6 ♠	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♦ Q			

ing worry, stress and tension. And if you didn't ask me, I'd still have to say it."

A single (ton) can be the key to accurate slam bidding. And it can be shown using a splinter bid. So far this week, we have been looking at splinter bids that tell partner about the great fit. But it is possible to make a splinter once a fit is known to both partners — as in this deal.

First, though, if you were South, the declarer in six spades, how would you plan the play after West leads the diamond queen?

Over West's takeout double, North's two no-trump showed a game-invitational limit raise in spades. Then South's four-club jump-rebid was a splinter, revealing a singleton (or void) in clubs. This lowered North's loser count from eight (the number for a limit raise) to six (worth a slam-try). The next three bids showed first-round controls in those suits. Finally South, with his excellent trumps, jumped to six spades.

There is no need to rely on one heart finesse winning. Instead, organize an elimination and endplay. After winning with dummy's diamond king, cash the club ace, ruff a club in your hand, draw two rounds of trump ending on the board, ruff another club, lead a diamond to dummy's ace, trump the last club, and ruff a diamond. Now play a heart to your 10, which endplays West. He must either lead away from his second heart honor or concede a ruff-and-sluff.

## A singleton shown on the second round

By Phillip Alder

George Burns said, "If you ask what is the single most important key to longevity, I would have to say it is avoid-

## CROSSWORD

### ACROSS

- 1 Stead
- 5 Comic Imogene
- 9 Boston team, briefly
- 14 Merit
- 15 On the apex of
- 16 Hunter of stars
- 17 Emulate a rodent
- 18 Lacking firmness
- 19 Explosive word
- 20 Start of Evan Esar quote
- 23 Consumes with relish
- 26 What \_\_\_ you looking at?
- 27 6th sense
- 28 Part 2 of quote
- 32 Morning hrs.
- 33 Masseur's milieu
- 34 Doesn't tip

- 38 Submarine areas
- 41 Make an effort
- 43 Condescend
- 44 Small sofa
- 46 Some French?
- 48 Natl. interest watchdog
- 49 Part 3 of quote
- 53 Narc's org.
- 56 Some sloths
- 57 Cooks with dry heat
- 58 End of quote
- 62 Bulk of the body
- 63 Middle Eastern gulf
- 64 Blithering
- 68 Join in
- 69 Wedding token
- 70 Larger-than-life
- 71 Pairs

- Versailles
- 23 Yikes!
- 24 Evangelist McPherson
- 25 Boob tube
- 29 Suitable
- 30 Henner on "Taxi"
- 31 Morse unit
- 35 Lens adjustment
- 36 Impose by trickery
- 37 Squabbles
- 39 Education-minded grp.
- 40 Former Washington nine
- 42 Affirmative
- 45 Fix a draft

- 47 Peculiar
- 50 D-flat, in other words
- 51 E. Afr. nation
- 52 Skua
- 53 Went steady
- 54 Jet black
- 55 Blood line
- 59 Manipulated
- 60 Adams or Brickell
- 61 Transmitted
- 65 Jungle denizen
- 66 Joe and his comrades?
- 67 Do something

### Wednesday's Puzzle Solved

M	A	N	O	R		S	L	A	P		S	P	A	M
A	M	O	L	E		H	E	L	L		H	A	L	E
L	I	N	E	N		A	I	D	A		A	R	I	D
			G	E	E	N	A	A	N	D	G	I	N	A
E	N	A		G	E	E			T	A	S	S	E	L
S	I	G	N	A	L		P	A	A	R				
S	T	A	I	D		L	I	L	I		S	A	L	S
E	R	I	C	E	R	I	Q	A	N	D	E	R	I	K
N	O	N	E		E	T	U	I		E	R	A	S	E
				I	S	E	E		S	T	A	B	L	E
P	R	A	N	C	E			G	T	O		S	E	T
R	E	N	E	E	A	N	D	R	E	N	E			
O	L	D	S		R	O	U	E		A	G	A	P	E
B	A	I	T		C	R	E	E		T	A	L	O	N
E	X	E	S		H	A	L	T		E	D	I	T	S

- 72 Rose of baseball
- 73 Remainder

### DOWN

- 1 Part of a journey
- 2 Writer Fleming
- 3 Period
- 4 Imprudent
- 5 Islamic leaders
- 6 Elevator maker
- 7 Rooster's crest
- 8 Take the case to the next level
- 9 Ingredients
- 10 HOMES part
- 11 French measure
- 12 Legal wrongs
- 13 Pry
- 21 Word of reproof
- 22 Very at

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13	
14					15					16					
17					18					19					
			20	21						22					
23	24	25						26				27			
28						29	30				31				
32						33				34		35	36	37	
38				39	40			41	42		43				
44						45		46		47			48		
				49				50			51	52			
53	54	55								57					
58				59				60	61						
62								63				64	65	66	67
68								69				70			
71								72				73			

By Alan P. Olschwang  
Huntington Beach, CA

4/5/07

## He should tell her to knock it off

Dear Annie: **Annie's Mailbox**

"Steve" and I have been happily married for 15 years. We both love children and dreamed of someday having a large family. However, after several years of trying to conceive, we sought medical help and were told Steve has a sperm motility problem. We were told our chances of becoming pregnant were very low.

Fertility treatments are expensive, and there is no guarantee they will work, so we decided to accept the prognosis and build a happy life together, just the two of us. Miraculously, five years ago, we got pregnant and now have a wonderful little boy. We haven't given up on the possibility of another miracle, but we know our chances are slim, and we are so grateful for our son.

The problem is Steve's sister. "Gina" has tormented us about children since we married, and even though we have a child now, she's gotten worse. Recently, she has started encouraging our son to "ask Mommy when she's going to give you a baby sister or brother." I've told Gina on several occasions that we have trouble conceiving, yet she persists. I think she's doing this just to hurt me. If she knew the problem was with Steve, I know she'd stop, but Steve doesn't want anyone to know.

What Gina doesn't realize is that Steve's resentment toward her grows with every rude and hurtful comment. He avoids being around her and encourages me to do the same. Avoiding her helps, but it doesn't make me feel very good to treat her that way. Any advice? — Steve's Wife

**Dear Wife:** Steve should be the one to tell Gina to knock it off because her comments are hurtful. If she won't stop, he has the right idea. You should not have to spend time with someone who is determined to make you miserable. She has chosen this path, and it's her loss.

**Dear Annie:** My best friend, "Marcia," asked me to be her roommate, and I reluctantly said yes. We're in our early 20s, and our apartment is amazing. The problem is, Marcia is financially unstable.

Since we moved in together, Marcia has quit several lousy jobs and spends money faster than she makes it. I often have to pay more than my share of the rent (sometimes all of it) because she's broke. Then she buys me gifts to apologize. When I confront her about money, she swears she's "fine" and I shouldn't worry so much.

Marcia eventually pays me back, but she's soon in debt again. I don't want this to end our friendship, but I can't take it anymore. I'm not a bank. I also love my apartment and don't want to move. What can I do? — Money Lender in Kansas

**Dear Kansas:** You need to be honest with Marcia and tell her that the constant money lending is putting a crimp in your relationship and making it hard for you to remain roommates. Tell her if she can't control her finances sufficiently to keep current with her bills, you will not room with her after the lease is up. If you want to keep the apartment, approach your landlord and tell him you are interested in renewing the lease on your own.

**Dear Annie:** I read the letter from "Gorilla Warfare" and had to write. He needs to buy a clipper like his barber has. It costs around \$40. These clippers come with attachments that are all numbered for size and are foolproof. I take the No. 2 clip and buzz my husband's back hair, chest hair and so on. It takes out all the bulk, but still looks natural. When he goes to the gym or pool, we buzz it down as needed. It makes a big difference, and it is so simple. — Barber for 20 Years

**Dear Barber:** Thanks for the recommendation. If our readers opt to shave their hairy backs and chests, or even their scalps, this is the way to go.

*Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.*

**Diabetes The New EPIDEMIC**



**REACT NOW!**

## 2007 Hyundai Elantra GLS: A solid contender just got better.



The latest Hyundai Elantra sedan delivers features and performance at a remarkable price. (Photo by Clare Dear/Special to CanWest News Service)

### By Clare Dear

For CanWest News Service

When selling cars to Canadians, there isn't a tougher market to crack than the compact segment. It's the meat of our marketplace, with nearly half of all cars sold in this country fitting into the category. So, if you plan to be successful, you'd better bring your best to this dogfight.

Hyundai has reworked the latest generation of its compact Elantra sedan, fine-tuning it from one end to the other to not just be another choice in the segment but to be a solid contender for segment supremacy against such benchmarks as the Toyota Corolla and Honda Civic.

The fourth-edition Elantra rolled into dealerships last fall and is already making an impact. It not only delivers the features and performance consumers are looking for in a compact family sedan, but it's doing it at a price that has its competitors scratching their heads.

Hyundai has established a reputation in recent years of offering consumers high-quality products loaded with standard features with price tags that are tough to beat. Like its larger siblings, the award-winning Sonata and Veracruz, the Elantra continues that approach. Check out the list of standard features packed into the topline GLS tester, then notice the price - all that content for just a tick more than \$23,000. There are no options; none are needed. Even the base level GL, starting at \$15,595, has plenty of standard features, while a nicely equipped GL with air conditioning, power locks and windows starts at \$16,795.

However, price alone doesn't cut it in this highly competitive segment - consumers demand more. So, in researching the direction they should take with the 2007 Elantra, Hyundai engineers, designers and product planners went to a source that would

know better than anyone how to improve the new model - previous Elantra owners. Although these folks love their cars, they freely offered suggestions to make it even better.

The brass listened and the result is a car that delivers more interior room and cargo space, decent performance and dynamics, the latest safety features and a fresh design inside and out.

It's the new Elantra's spaciousness inside the cabin that impresses the most. It's classified as a compact sedan, but it's so roomy that four adults can fit quite comfortably. Increases in the cabin's height and width have created more room - you're not rubbing elbows with the person beside you.

And headroom and legroom are far greater than would be expected in a compact sedan. Hyundai boasts that the Elantra's overall interior volume (112 cubic feet) exceeds the space found in the near-luxury Acura TL (104 cu. ft.), while its trunk volume of 14.2 cu. ft. is 18 per cent larger than the Civic and beats the Corolla by five per cent.

The interior is more stylish than would be expected, as well. The plastic pieces are soft to the touch, the contrasting colours create some visual appeal and the choice of materials rivals that of far more expensive models.

The door panel inserts, for example, are soft and padded, not the hard shell usually found in this type of car.

The blue hue that illuminates the gauges and controls on the instrument panel is especially attractive. This touch is emerging as a styling cue for the brand - it's different and appealing.

The heated, leather-covered seats in the tester provided decent support on long runs - and they look good, too.

Although Hyundai touts the Elantra's exterior styling as

"distinctive," that may be a stretch. Still, the sheet metal is a significant step beyond that of the previous generation and reflects design cues that are becoming characteristic of the brand. For example, the narrowing hood lines that taper to the chrome grille bars share a family resemblance with its Sonata sibling. The headlights have a nice, jewelled look and the body colour-matched door handles and side mirrors add a clean look to the car.

Consumers want more than good looks, however, and the Elantra's performance and dynamics don't disappoint. Power comes from a 2.0-litre four-cylinder with double overhead cams and continuously variable valve timing, which boosts performance as the engine revs spool up and enhances torque output at low engine speeds.

By the numbers, this engine churns out 138 horsepower at 6,000 rpm and 136 pound-feet of torque at 4,600 rpm. By the seat of the pants, that translates into lively response around town, smooth, quiet cruising on the highway and decent fuel economy. I averaged 8.5 litres per 100 kilometres in real-world driving.

The tester channelled the engine output through a four-speed automatic. It handled the job well enough, though a five-speed auto box would be better. A five-speed manual gearbox is standard on all six trim levels except the GLS.

The suspension, with MacPherson struts up front and a multi-link system in back, is tuned more for comfort than sporty car stiffness. Still, the tester handled well in typical family sedan driving and its brakes (four-wheel discs with ABS) reeled things in smoothly.

If you're in the market for a compact family sedan, your shopping list won't be complete without including the new Elantra.

*cdear@sympatico.ca  
CanWest News Service*

## Aluminized steel & stainless steel mufflers



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.

950 Wellington St. S.  
Sherbrooke

at  
Competitive prices  
for all Heavy Duty  
Trucks

Fernand Cabana, owner  
569-9494



Sylvain Auger, Manager